

RCI

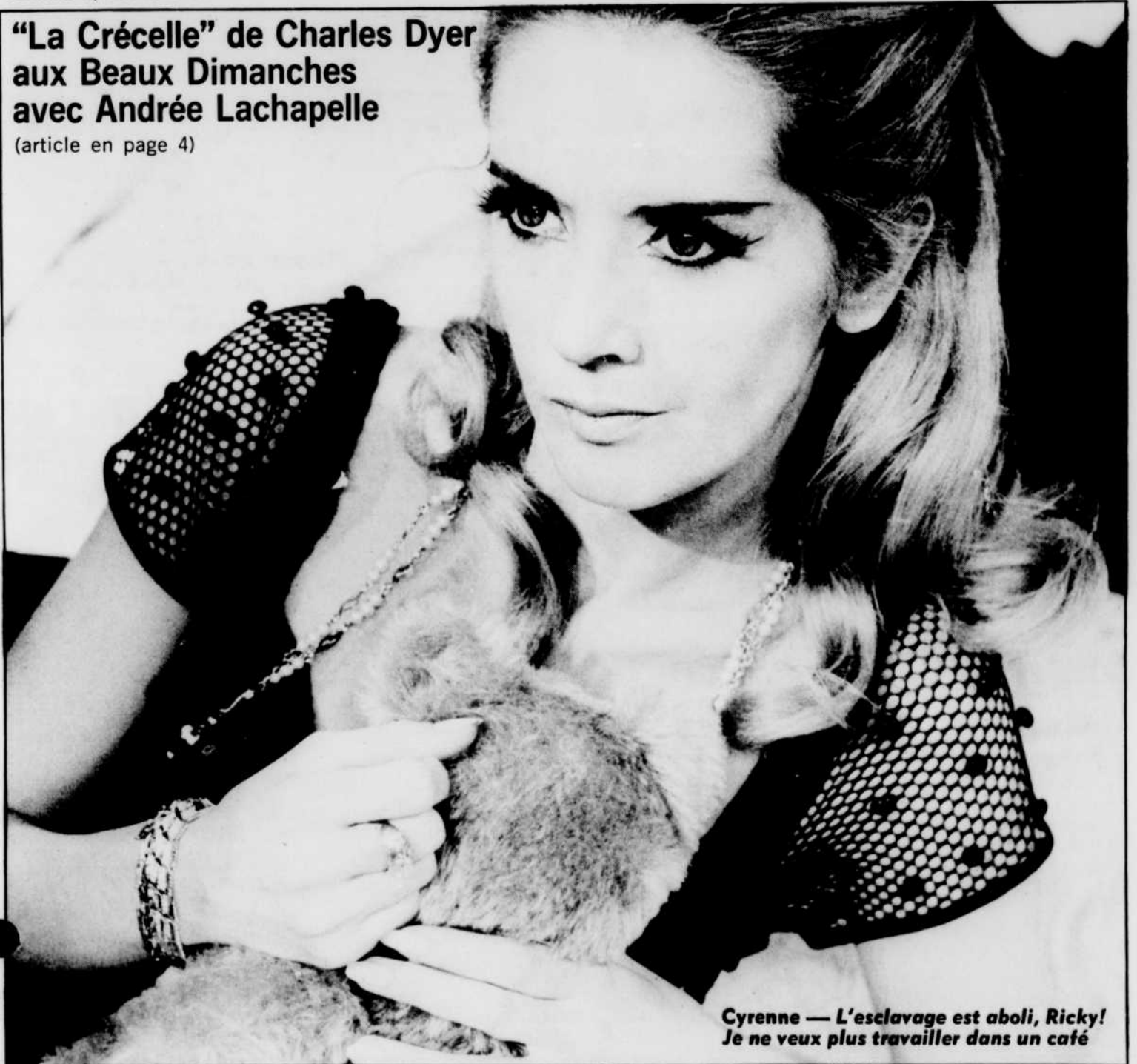
RADIO-CANADA
RADIO-CANADA
RADIO-CANADA
RADIO-CANADA

volume 3, numéro 46

du 8 au 14 novembre 1969

**"La Crécelle" de Charles Dyer
aux Beaux Dimanches
avec Andrée Lachapelle**

(article en page 4)



**Cyrenne — L'esclavage est aboli, Ricky!
Je ne veux plus travailler dans un café**

télévision

Plein feu... l'aventure
samedi 8, 12 h 00

Deux Français en Guyane

Sur le fleuve Maroni, frontière naturelle de la Guyane française et du Surinam, Daniel et Nicole Bertolino ont rencontré deux hommes blancs. Le premier est médecin à Maripasoula. Le second vit à quatre heures de canot en aval: il a choisi d'être indien. Guy Katrix rêve de revenir à la civilisation. André Cognat n'en veut plus entendre parler. **Plein feu... l'aventure** du samedi 8 novembre à midi les confronte, à la télévision en couleur de Radio-Canada.

Guy Katrix: il est Français, jeune, n'a pas voulu faire son service militaire. On l'a envoyé comme médecin VAT (Volontaire à l'assistance technique) à Maripasoula, ville-champignon d'une ruée vers l'or d'il y a 25 ans. En pleine forêt, Guy n'est visiblement pas à l'aise; mais il est consciencieux et malgré le climat et l'adaptation difficile, l'isolement et le manque de coopération, il fait consciencieusement son travail de médecin. Ce n'est pas sans un certain soulagement qu'il verra venir la fin de son aventure.

André Cognat: pour lui, c'est tout le contraire. Ex-ouvrier lyonnais, il est venu de lui-même dans la forêt de Guyane. Il vit chez les Indiens Oyanas et, adopté par le chef Malavate, on l'a surnommé Antoucoum. Parfaitement intégré, André Cognat vit, non pas «comme» les Indiens, mais, «en» Indien. La seule chose qui le différencie encore des Oyanas, c'est sa barbe. En le voyant, on songe à ce personnage de Huxley qui avait fui «le meilleur des mondes». André Cognat — nous le verrons à **Plein feu... l'aventure** du samedi 8 novembre — n'a rien oublié de notre civilisation, surtout pas ses contraintes. Il a choisi de vivre une autre civilisation.

«Deux Français sur le fleuve Maroni»: un reportage de «Via le monde en Guyane française». Réalisation: Daniel Bertolino.

P.S.

Perspectives
dimanche 9, 9 h 45

Qu'est-ce que la nordicité?

La Nordicité sera le sujet de la prochaine émission **Perspectives**, le dimanche 9 novembre à 9 h 45. Le conférencier invité sera M. Louis-Edmond Hamelin, directeur-fondateur du centre d'études nordiques de l'université Laval. Le professeur Hamelin parlera alors des pays du nord (Canada, U.R.S.S., pays scandinaves, etc.). Il expliquera sa théorie sur la valeur polaire des centres urbains et traitera des caractéristiques des pays nordiques aux points de vue géologique, géographique, botanique et même humain. M. Hamelin fera également des comparaisons entre les valeurs nordiques du Canada et celles des autres pays nordiques.

Docteur en géographie, M. Hamelin a effectué de nombreux voyages d'études dans les zones arctiques et antarctiques, notamment à la baie James, l'Ungava-Labrador, les territoires du Nord-Ouest, Spitzberg, l'Alaska. Il a aussi participé à plusieurs congrès internationaux de géographie et d'études du Quaternaire et fut, de 1957 à 1964, titulaire de la commission internationale pour l'étude du Périglaciaire.

En janvier, une série de nouveaux cours télévisés remplacera les conférences de **Perspectives**, le dimanche à 9 h 45. Il s'agit de **l'Introduction à l'audio-visuel**, cours régulier de la faculté des sciences de l'Université de Montréal. Face à l'incidence technologique que prend l'audio-visuel, ce cours veut susciter une prise de conscience de l'aspect humain de la communication audio-visuelle. Le

Les Visages de l'Eglise
dimanche 9, 17 h 00

Padre Pio le stigmatisé

Les Visages de l'Eglise, une émission qui alterne avec **5 D**, présentera, le dimanche 9 novembre à 17 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada, un film d'une heure sur le célèbre **Padre Pio**. Ce document, réalisé pour la télévision anglaise par Mischa Scorer, a été adapté en version française par Louis Pelletier-Dlamini. Au cours de l'émission, Raymond Laplante s'entretiendra avec le père Henet, capucin français.

Le film **Padre Pio** a remporté le premier prix du festival international de la télévision religieuse, à Monte Carlo, en février.

Le père Pio, dit le stigmatisé du couvent de San Giovanni Rotondo de Foggia, en Italie, attira les foules pendant plus d'un demi-siècle.

Ses stigmates autant que son zèle chrétien ont retenu l'attention des croyants du monde entier ainsi que des hommes de science. Mort le 23 septembre 1968, à l'âge de 81 ans, Padre Pio laisse derrière lui une oeuvre de charité immense. L'Eglise n'a pas encore levé le mystère sur cet homme de la souffrance.

professeur responsable de ce cours sera M. Jacques-H. Derome, professeur agrégé à la faculté de l'aménagement et à la faculté des sciences de l'éducation. L'inscription à ces cours a lieu présentement et jusqu'au **15 novembre**. Pour tous renseignements, communiquer avec le Secrétariat de l'enseignement télévisé, Centre audio-visuel, Université de Montréal, C.P. 6128, Montréal 101.



La science non plus, d'ailleurs. Comme tous les mystiques, Padre Pio vécut le plus en retrait possible du monde. Le film **Padre Pio** nous aidera à mieux connaître cet homme hors du commun. Cette émission sera réalisée par Raymond Beaugrand-Champagne.

Ici Radio-Canada

Édition
Société Radio-Canada
Case postale 6000
Montréal
Téléphone: 868-3211

Rédaction
Rédactrice en chef:
Marguerite Beaudry-Béchar
Collaborateurs: M. Brabant, C. Brousseau, G. Galarneau, R. Houle, C. Lacombe, P. Sarrazin, G. Seltzer.

Abonnements
Ici Radio-Canada
a/s de Periodica Inc.
7045, avenue du Parc
Montréal (15e) Québec
Téléphone: 274-5468

Prix pour un an:
Canada: \$13
Autres pays: \$15

Tout chèque ou mandat doit être fait à l'ordre de:

**Ici Radio-Canada
et expédié à:
Periodica**

Affranchissement en numéraire
au tarif de la troisième classe.
Permis numéro 10017.

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

Télévision

Zoom
dimanche 9, 19 h 30

Yves Corbeil accueille Serge Reggiani

Le premier tour de chant de Serge Reggiani à Montréal fut un succès, le second est un triomphe. Au lendemain de la première du récital de Serge Reggiani à la Comédie-canadienne, la critique est unanime. On parle de «miracle Reggiani», du «tour de chant étonnant d'un homme qui l'est encore plus...» Tous les critiques parlent d'un spectacle exceptionnel, de la présence de Reggiani, de l'impossible compromis de son répertoire fait de chansons et de poèmes choisis avec un rare bonheur, de l'émotion qu'il communique à son auditoire.

A l'émission **Zoom**, télévisée en couleur le dimanche 9 novembre à 19 h 30, au réseau français de Radio-Canada, l'animateur Yves Corbeil présentera un récital d'une heure avec Serge Reggiani qui choisira ses chansons parmi les titres suivants: *Le Déserteur, Sans blague, De velours et de soie, Dernière valse, Les loups sont entrés dans Paris, Ma liberté, Maxim's, France lune, Paris ma rose, Madame Nostalgie, le Petit Garçon, la Dame de Bordeaux, Et puis, la Malmariée, l'Homme fossile, Votre fille a 20 ans, Il suffirait de presque rien, l'Enfant et l'avion et la Vieille*. En guise de prélude à ses chansons, des poèmes de Baudelaire, Apollinaire, Rimbaud et Prévert. La plupart de ces chansons viennent d'être enregistrées sur le dernier microsilicon Polydor de Serge Reggiani.



Devenu une «idole» au moment où il a atteint l'âge mûr, Serge Reggiani ne cache pas sa satisfaction pour sa nouvelle carrière de chanteur, bien qu'il soit aussi l'un des comédiens les plus appréciés de la scène française et du cinéma international.

La présente visite de Serge Reggiani a été organisée en collaboration avec Michel Gélinas et il passe en exclusivité à la télévision de Radio-Canada.

Pierre Desjardins réalisera ce **Zoom** d'une heure avec Serge Reggiani, en couleur et en direct.
C.L.

Le Sel de la Semaine
jeudi 13, 21 h 30

Henri Bosco nous parle de sa Provence bien-aimée



inspirées par sa profonde sympathie pour la Provence, ses paysages, ses croyances ancestrales. «L'Ane Culotte», par exemple, allie la poésie de l'âme enfantine à celle d'une mystique légende; «Le Mas Théotime» transpose dans un décor identique une angoissante intrigue sentimentale.

Henri Bosco a retrouvé dans l'amour de sa province l'occasion de rechercher, avec une ferveur quasi religieuse, les anciens chemins vers la connaissance et vers la vraie sagesse. De plus, son très long séjour au Maroc (il a enseigné à Rabat pendant près de 25 ans) lui a fait découvrir tout le mysticisme de l'Orient et il a écrit là quelques-unes de ses plus belles pages et plus particulièrement des vers célébrant la terre marocaine.

Henri Bosco est un grand amoureux, mais ce sentiment est chez lui très vaste. Voilà ce qu'il en dit:

«Modestement, très modestement, je puis dire que j'aime la vie, tout ce qu'elle m'apporte de bon et de mauvais. J'ai le don de retenir les choses, de me souvenir et d'apprendre encore. Tout me paraît si beau, ou seulement si agréable, si intéressant que j'essaie de la faire sentir à mes lecteurs. Ou plutôt je n'essaie pas. Cela se produit naturellement: vous comprenez, j'aime les gens.»

Un **Sel de la semaine** au goût de lavande et de romarin nous attend, avec Henri Bosco.

G.S.

Notre participation à la Foire de Francfort

La collection «Le Sel de la semaine», ainsi que plusieurs ouvrages publiés par les Editions Ici Radio-Canada, ont attiré l'attention des éditeurs du monde entier à la dernière Foire internationale du livre, tenue à Francfort (Allemagne), au début d'octobre.

En effet, les Editions de l'Homme avaient accordé, dans leur kiosque, une place importante à nos publications. Outre la collection «Le Sel de la semaine», on y trouvait aussi des ouvrages tels que «Napoléon vu par Guillemin», «Cent ans déjà!», «Les Greffes du cœur» et le Mirovox, appareil inventé par Henri Bergeron. Notre photo: Devant le kiosque des Editions de l'Homme, Pierre LESPÉRANCE, président, et Alain STANKÉ, directeur général des éditions, s'entretiennent avec un éditeur.



télévision

Les Beaux Dimanches
dimanche 9, 20 h 30

Par Madeleine Braba

Andrée Lachapelle, Hubert Loiselle et Dominique Briand interprètent magistralement "La Crécelle" de Charles Dyer

Cyrenne — *Percy, ce n'est qu'un morceau de bois sur un cliquet?*

La Crécelle, ou la rencontre de deux solitudes, sera présentée en couleur aux **Beaux Dimanches** dans une mise en scène de Jean Faucher, le 9 novembre à 20 h 30. Cette pièce en trois actes, qui a été portée au cinéma, est de l'auteur britannique Charles Dyer qui a écrit également une autre pièce à grand succès, *l'Escalier*. La traduction française de *la Crécelle* est du dramaturge lyonnais Albert Husson.

L'action se déroule en une nuit, un samedi soir de printemps, de nos jours, à Londres. Elle a pour cadre un décor unique. Il représente l'appartement de Cyrenne, situé dans un sous-sol. Il n'est pas élégant mais assez intime et, somme toute, assez agréable malgré les barreaux aux fenêtres qui strient un escalier menant à l'étage supérieur. C'est là que nous retrouvons les deux personnages de la pièce: Cyrenne, incarnée par Andrée Lachapelle, et Percy, par Hubert Loiselle.

Cyrenne — *J'ai passé mon enfance dans vos cafés et vos cuisines. Je sais ce que c'est, Ricky. Rien que d'en parler, ça me rend malade.*

Prostituée, Cyrenne est une fille perdue dans la vie. Malheureuse, elle vient de rencontrer quelqu'un de plus malheureux qu'elle... Pour dorner son pénible passé, sa pauvre existence, elle se fait croire (et aux autres) qu'elle eut une jeunesse extraordinaire, des parents formidables. «Les gens que j'invente sont mes seuls amis! dit-elle. Avec eux je me fais rire et pleurer!»

Quant à Percy, garçon d'une trentaine d'années couvé par sa mère, c'est un pur qui a avant tout horreur du mensonge. Scout attardé, timide et malhabile, Percy a quand même un certain charme. Que fait-il dans l'appartement de cette fille? Voilà! Au cours de la conversation difficile qui s'engage entre les deux et que le garçon souhaiterait voir



Percy — *Tu aurais pu me le dire tout de suite.*
Cyrenne — *Tu aurais pu me le demander carrément.*



Percy — *J'ai mal à la tête! Je ne me sens vraiment pas bien.*
Cyrenne — *Ah, il est beau le séducteur! Pour crâner devant les copains, d'accord! Seulement, pour s'exécuter...*

Percy — *Eh bien! je ne pourrais pas... rester encore un peu? En copains, je veux dire. Simplement pour bavarder!*

durer toute la nuit plutôt que de... nous apprenons que Percy, venu de Manchester avec des copains pour assister à un match de football et ayant, par après, beaucoup bu, a fait un pari: celui de passer la nuit avec Cyrenne qu'il a rencontrée au club.

L'enjeu est gros, mais comment pourra-t-il se décider à gagner son pari, lui qui n'est jamais «allé jusque-là»...?

Le tête-à-tête est interrompu par l'arrivée de Ricardo (Dominique Briand), frère de Cyrenne, et Percy est forcé de quitter l'appartement. Par le nouveau venu, nous apprenons ce qu'a été véritablement l'enfance de Cyrenne, elle qui n'a parlé jusqu'ici que de père général, de gouvernante, de diplômés, etc.

Mais Percy revient après le départ de Ricardo. S'il n'ose pas encore coucher avec Cyrenne, c'est qu'il n'a pas l'impression qu'elle l'aime. Mais peu à peu, il est mis en confiance. Il la croit. Il veut même partir avec elle, jusqu'au moment où le téléphone lui apprend qu'elle joue la comédie, qu'elle avait menti. Si elle a menti une fois et qu'il

le sait, il ne peut plus croire quand elle dit la vérité.

Ira-t-il finalement au lit avec elle ou se contentera-t-il d'ajouter la perte de son pari au compte de l'expérience? C'est sur cette interrogation que nous laisse l'auteur lorsque le rideau tombe.

Pour réaliser *la Crécelle*, Jean Faucher a fait appel au décorateur Alexis Chiriaeff et au créateur de costumes Gilles-André Vaillancourt. L'équipe de production comprend également la script-assistante Lucille Leduc, le directeur technique Jean-Guy Plouffe, le maquilleur Edouard Shrimpton et l'assistant à la production Jean-Yves Laforce.

Une femme moderne, une femme universelle, une "femme d'aujourd'hui" anime le magazine quotidien pour la femme: Aline Desjardins

De qui doit-on parler? De la jolie femme ou de la belle carrière, quand l'une et l'autre se rencontrent en une même personne? Par les sentiers de province, où l'air est pur, où les fleurs poussent bien, elle est venue avec un nom qui est déjà tout un programme et un sourire propre à charmer n'importe quel public téléspectateur.

«Dans ses petits souliers», Aline Desjardins débutait à la télévision montréalaise (elle en avait déjà fait en province et surtout à Québec) il y a trois ou quatre saisons de cela; c'était à l'émission *Aujourd'hui*. L'espace d'un été suivant, elle fit quelques émissions radiophoniques, dont *Présent et Comme une fleur*.

On ne tarda pas à la réclamer de nouveau à l'écran. Une émission importante: *Femme d'aujourd'hui*, qu'elle anima au début avec Yoland Guérard.

Depuis, *Femme d'aujourd'hui* et Aline Desjardins sont devenues synonymes. Elle, si active et passionnée de tout, l'émission, un vaste magazine quotidien s'intéressant à tout. Le plus grand magazine télévisé au monde destiné à la femme, animé par une femme du monde, i.e. universelle: c'était bien viser.

Aline Desjardins reçoit sans cesse des témoignages d'encouragement, preuve que son travail est apprécié. Que ce soit lors des enregistrements des *Soirées au théâtre Alcan*, qu'elle présente cette année dans le cadre des *Beaux Dimanches*, le public invité la reconnaît et lui parle de *Femme d'aujourd'hui*. Que ce soit, encore, aux Iles-de-la-Madeleine ou en Gaspésie, au Lac-Saint-Jean ou à Québec, aux quatre coins de la province, où elle va régulièrement préparer des



reportages, Aline est accueillie chaleureusement. Des hommes lui écrivent pour l'assurer qu'ils ne manquent aucune de ses émissions.

A Radio-Canada même, on lui confiait le soin, lors du dernier congrès des télévisions francophones, de représenter le réseau français en Europe. Bref, Aline Desjardins est devenue, en moins de trois ans, une des femmes les plus populaires de la télévision. Il n'y a qu'à regarder *Femme d'aujourd'hui*, diffusée tous les jours de la semaine à 15 heures, pour comprendre pourquoi.

Son charme naturel, la chaleur qu'elle met dans ses propos, l'intelligibilité avec laquelle elle présente ses invités et ses sujets et, à tout cela s'ajoutant un humour bien venu, n'est-ce pas suffisant pour capter un auditoire? Il faut encore compter avec l'intimité, cette façon d'être présent à l'écran qui rompt les distances techniques entre l'animatrice et son interlocuteur.

Pourtant, il n'est pas simple d'animer quotidiennement un magazine d'une heure, de faire devant les caméras, tous les jours, la synthèse de dizaines de sujets divers, traités par autant de personnes. Pas simple, non plus, de toucher avec le même impact le téléspectateur de Rimouski et celui de Montréal, d'intéresser à la fois une ménagère de Sainte-Rose-du-Déglé et une femme d'affaires de Québec, avec des sujets aussi différents que la littérature québécoise, les problèmes du consommateur, le bill 49 ou la recette du jour.

Aline Desjardins y parvient tout de même. Elle n'est pas seule, à *Femme d'aujourd'hui*, à préparer les émissions. Et même si cela va sans dire, dans une conversation courante, Aline Desjardins insiste sur le travail d'équipe, la qualité des réalisateurs, chercheurs et techniciens avec lesquels elle travaille.

«Sans eux, dira-t-elle, «Femme d'aujourd'hui» tournerait à vide. Bien au contraire, je suggérerais volontiers que les émissions, telles qu'elles sont construites en ce moment, soient diffusées en soirée. Les sujets que nous traitons intéressent tout le monde. Il faudrait sans doute modifier le titre du magazine, ajouter quelques séquences, dans le domaine de la politique, par exemple. Sur ce sujet particulier, je me tue à répéter que par la manière de les traiter, nous ne concurrencerions pas les autres émissions d'information mais, bien plus, pourrions les préparer, les compléter. L'information n'est pas une affaire de sujet mais de traitement. Ce qui m'intéresse avant tout, dans un magazine quotidien, c'est l'information.»

Bien sur, *Femme d'aujourd'hui* est un magazine d'information, non d'actualité. On y trouve des chroniques qui n'auraient pas leur place ailleurs. On y trouve aussi des pages d'intérêt général: littérature québécoise, justice, consommation, problèmes sociaux, artistiques, économiques, d'éducation.

Pour Aline Desjardins, dont les journées sont celles de *Femme d'aujourd'hui*, du matin au soir, il appartient à l'animatrice de rendre tout cela vivant, clair, concis. Puisqu'il importe de dire, autant bien dire. Féministe qu'en face du misogynne, spontanée et décontractée devant l'écheveau du quotidien qu'elle doit affronter, elle demeure, avant tout, femme moderne, *Femme d'aujourd'hui*. Qu'on nous permette pour une fois, dans le silence des studios de la télévision, de l'applaudir.

En vedette: Vivian Leigh, Warren Beatty et Jill St. John. Une comédienne ratée abandonne sa carrière et pour compenser se retire à Rome où elle s'engage dans une série d'aventures sentimentales, passant d'un gigolo au suivant.

Vendredi à 23 h 40

The Big Shot, avec Humphrey Bogart et Irene Manning. Après trois échecs, un prisonnier joue sa dernière carte. S'il perd, cette fois, c'est l'emprisonnement à vie. Voilà qu'il est reconnu par une blonde d'autrefois qui l'implique dans les histoires d'un vieux «gang».

à CBMT

Samedi à 23 h 30

La Dolce Vita. En vedette: Marcello Mastroianni, Anita Ekberg et Anouk Aimée. Témoignage déconcertant de l'aristocratie décadente, cette caste irrécupérable de la société romaine.

Dimanche à 23 h 30

The Man Who Came to Dinner Comédie, avec Monty Woolley et Bette Davis. Un accident force un conférencier à interrompre sa tournée en cours de route. Hébergé chez des inconnus, il se croit autorisé à se mêler de tout ce qui ne le regarde pas.

Lundi à 23 h 40

* **Reptilicus**. Science-fiction, avec Carl Ottosen. Des archéologues découvrent une bête préhistorique momifiée et l'expédient aux laboratoires de Copenhague. Ce qu'on croyait cadavre prend vie et s'évade.

Mardi à 23 h 40

Dawn Patrol. Avec Errol Flynn et David Niven. Récit de la guerre 1914-1918 décrivant les exploits des pionniers de ce qu'était alors l'Aviation royale d'Angleterre.

Mercredi à 23 h 40

Enter Inspector Maigret. Policier, avec Heinz Ruhmann et Eddi Arent. L'inspecteur Maigret dépiste l'auteur du vol et tire au clair la mystérieuse disparition d'un Van Gogh, du musée d'art de Paris.

Jeudi à 23 h 40

* **The Roman Spring of Mrs. Stone**.

les longs métrages

Cinéma du samedi
23 h 30 et 1 h 15

"La Vie normale"

Le samedi 8 novembre, en fin de soirée, la télévision de Radio-Canada présentera, en programme double, un drame psychologique et une comédie de moeurs. Vous verrez donc successivement *La Vie normale*, à 23 h 30, et *Vacances portugaises*, à **Ciné-nuit**, vers 1 h 15 du matin.

La Vie normale est un film d'André Charpak, mettant en vedette Monique Lejeune et Victor Lanoux. Ce film, inspiré du roman autobiographique de Micheline Maurel, raconte l'histoire d'une jeune rescapée d'un camp de concentration qui, pendant un séjour dans un hôpital londonien, s'éprend d'un médecin égoïste et arriviste.

Vacances portugaises est un long métrage de Pierre Kast, interprété par Françoise Arnoul, Michel Auclair, Jean-Pierre Aumont, Jean-Marc Bory et Françoise Brion. Jean-Pierre Aumont et Françoise Brion sont mariés et passent l'hiver au Portugal. Paris leur manque et ils décident d'inviter pour un week-end une bande d'amis des deux sexes. Tout ce monde arrive; on boit du whisky, on excursionne en chœur et on flirte à qui mieux mieux comme si la vie devait s'arrêter après ce week-end.



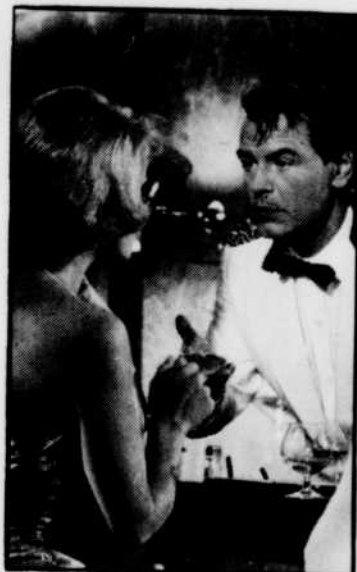
Cinéma du mardi
mardi 11, 19 h 30

"Peter Foss le voleur"

Décidément, le cinéma est un bon moyen de nous faire voyager à bon compte ou tout au moins de nous faire rêver. A un rythme accéléré, à travers toutes les parties du globe et jusqu'à Hong Kong, les téléspectateurs iront ainsi à la suite d'un globe-trotter excentrique dans le film *Peter Foss, le voleur de millions*, qui sera présenté en couleur au **Cinéma du mardi**, le 11 novembre à 19 h 30.

Peter Foss est un grand voyageur, et la presse mondiale rapporte ses exploits sportifs et amoureux. Achevant son dernier tour du monde chez son ami le banquier Ruthman, il apprend que ce dernier est en mauvaise posture et qu'il a besoin de gagner quelques jours pour payer ses clients. Peter, qui ne recule devant aucune audace, et pour faire plaisir à sa fiancée Barbara, fille de Ruthman, propose de s'instituer voleur et de simuler un cambriolage à la banque. Il met son plan à exécution mais voilà qu'il se retrouve en présence d'authentiques voleurs en plein travail.

Cette comédie policière, réalisée par Wolfgang Becker, met en vedette O. W. Fischer, Ingrid Andree, Margit Saad et Walter Giller.



Ciné-club
mardi 11, 23 h 40

"Quatre de l'infanterie"

Quatre de l'infanterie, l'un des plus beaux réquisitoires contre la guerre, réalisé par l'un des metteurs en scène de l'âge d'or du cinéma allemand, G. W. Pabst, sera présenté à **Ciné-club**, dans la version originale, avec sous-titres, le mardi 11 novembre à 23 h 40.

Quatre de l'infanterie, c'est le récit de la guerre 1914-18, vue du côté allemand. Ce film raconte la vie et la mort de quatre fantassins allemands sur le front français, dans les derniers mois de la guerre. Nous assistons à des séquences émouvantes: les hommes enterrés vifs par les bombardements; la première nuit d'amour d'une jeune recrue avec une Française; les queues devant les boucheries dans cette Allemagne rationnée; un étudiant tué par un blessé hurlant dans le no man's land; l'attaque des tanks; le lieutenant devenu fou; les blessés et les agonisants dans une chapelle transformée en hôpital; un Allemand mourant prenant la main d'un Français déjà mort en disant «pas ennemi».

Ce puissant plaidoyer pour la paix, réalisé en 1930, met en vedette Gustav Diessel, Fritz Kampers, Claus Clausen et Hans Moebis.

Réalisé à peu près à la même époque qu'*A l'Ouest rien de nouveau*, *Quatre de l'infanterie* est à peine dialogué mais les bruits y ont une grande force dramatique. Pabst ayant refusé toute partition musicale.



Les Grands Films
jeudi 13, 19 h 30

"Monsieur" Jean Gabin

Imaginez un homme tellement bouleversé par la mort de sa femme qu'il décide de se suicider et, «comme tout le monde», il se dirige vers la Seine.

Imaginez que le veuf éploré rencontre, chemin faisant, son ancienne femme de chambre qui lui raconte que son épouse, somme toute, le trompait.

Il est facile ensuite de prévoir que l'homme changera d'idée. On ne se suicide pas pour une telle femme! Mais que faire lorsqu'on a déjà annoncé à ses beaux-parents qu'on allait en finir avec la vie et, pour comble, que les journaux font état de sa mort?

C'est là la question que devra résoudre le héros du film de Jean-Paul Le Chanois, *Monsieur*, qui sera présenté aux **Grands Films**, le jeudi 13 novembre à 19 h 30. C'est Jean Gabin qui joue le rôle de René Duchêne, le veuf, et Mireille Darc, celui de Suzanne, l'ancienne femme de chambre. Tous deux décideront de s'engager comme père et fille au service d'une grande famille qui se révélera avoir beaucoup de points communs avec l'histoire du ménage de René Duchêne.

Monsieur met également en vedette Philippe Noiret, Gaby Morlay, Andrex et Liselotte Pulver.

Jean GABIN et Mireille DARC, dans une scène de «Monsieur».

Tel quel
samedi 8, 11 h 30

Quelle est la place du jeu dans les loisirs des Québécois ?

Les Québécois sont-ils joueurs? Combien dépensent-ils au jeu? Savent-ils jouer? Le jeu de société devient-il celui d'une société?

Sous le titre «Les Jeux», **Tel quel** veut essayer de répondre à ces questions — et à bien d'autres encore — dans un documentaire à la fois impressionniste et analytique que l'on pourra entendre le samedi 8 novembre à 11 h 30, à la radio de Radio-Canada.

Dans la civilisation des loisirs que l'on veut instaurer, il semble que l'on jouera de plus en plus, et déjà une variété assez grande de jeux fleurissent au Québec. De même, un nombre croissant de citoyens de tout âge et de milieux sociaux fort différents meublent et occupent leurs loisirs déjà existants en jouant: cartes, bingo, quilles, échecs, dames, machines à boules, courses de chevaux, etc. Tout y passe, sans oublier les jeux qui sont interdits par la loi et qui ont aussi leurs partisans (peut-être les plus nombreux).

De plus, dans le même ordre d'idée, la nouvelle loi fédérale relative aux loteries va certainement influencer le «motus vivendi» du joueur québécois.

En effet, à compter du 1er janvier 1970, la partie du Bill Omnibus ayant trait à ce secteur va entrer en vigueur et si, d'une part, la Taxe volontaire de Montréal sera définitivement et totalement illégale (même sans jugement de la Cour), par contre le gouvernement provincial obtiendra, lui, ce droit et il en usera assez rapidement. Il aura également le droit d'ouvrir des casinos, dans lesquels (comme de bien entendu) le jeu sera roi.

Ce **Tel quel** nous présentera des mini-reportages saisissant sur le vif les joueurs en action: une partie de bridge, de quilles, etc. de même que le témoignage d'un joueur du type «professionnel».

L'équipe de **Tel quel** demandera également à des spécialistes en sciences humaines d'analyser la matière recueillie et de dégager, dans la mesure du possible, les lignes de forces qui



Louise MARLEAU, Mario BEAULIEU et Florian SAUVAGEAU

marquent de plus en plus la civilisation dite des loisirs et qui pourrait fort rapidement devenir celle de l'ennui, car on se rend compte que dans ce désir constant de vouloir jouer, il n'y a plus que les enfants qui le fassent d'une manière spontanée.

On rencontrera également une comédienne, Louise Marleau qui, elle, passa sa vie à jouer... sur les planches. A travers son témoignage, on aura l'occasion de se demander si nous ne sommes pas, TOUS, amenés à jouer un rôle dans la vie.

Outre Louise Marleau, les invités de **Tel quel** seront MM. Mario Beaulieu, ministre des Finances du Québec; Marc Laplante, sociologue; le docteur Jean-Baptiste Boulanger, psychiatre, ainsi que Mme Denise Gaudet, directrice de l'école nouvelle Querbes.

L'équipe de production de ce **Tel quel** est composée de Florian Sauvageau et Dorval Brunelle, pour les entrevues et l'animation. C'est une réalisation de Michel Chalvin. G.S.

Connaissances d'aujourd'hui
samedi 8, 19 h 00

Quel est l'avenir de la science ? La destruction ou l'activité créatrice ?

A l'émission radiophonique **Connaissances d'aujourd'hui**, le samedi 8 novembre à 19 heures, on présentera: «Un de nos contemporains parle de l'avenir de la science».

Il s'agit d'une entrevue accordée par l'académicien Nicolaï Semenov, prix Nobel 1956 et vice-président de l'académie des sciences de l'U.R.S.S., à Jean Le Tourneux, du département de physique nucléaire de l'Université de Montréal.

Jean Le Tourneux a posé au professeur Semenov la question suivante: «On parle beaucoup dans le monde de la révolution scientifico-technique. Comment concevez-vous cette révolution et quels en sont les principaux aspects?»

Le professeur Semenov commence par faire un exposé historique du début de la révolution scientifique et technique qui remonte, en fait, à la fin de la Renaissance et tout particulièrement au XVIIe siècle.

Commence alors réellement l'expérience voulue et orientée, qui place les phénomènes de la nature ou de la matière dans des conditions artificielles déterminées afin d'en étudier les causes et les effets. Les premiers fruits de la révolution scientifico-technique au XIXe siècle sont: la vapeur, l'électricité, la mécanique théorique, la thermodynamique et l'élaboration des bases scientifiques de la chimie.

Même à cette époque, certains savants avaient le pressentiment de l'insuffisance de la science, de l'accumulation de contradictions encore insaisissables et cependant fondamentales.

En 1880, Helmholtz avance l'hypothèse du caractère atomique de l'électricité. Planck, en 1900, émet l'hypothèse d'une structure atomique quantique de la lumière.

Se succéderont ensuite, à une vitesse foudroyante, toute une série de découvertes qui feront faire à la science des pas de géant: les rayons X, le principe de la relativité restreinte d'Einstein, les travaux de Niels Bohr et d'Ernest Rutherford qui abou-

tissent à la démonstration du micro-monde des atomes.

A la suite de l'ancien rêve des alchimistes, une foule de savants se lancent dans l'étude systématique de ce micro-monde, et naît alors une branche nouvelle de la physique et de la chimie atomique: la physique nucléaire.

Depuis les années 40 et 50, la biologie elle-même, de science descriptive qu'elle était pour l'essentiel, devient une science théorique.

L'électronique engendre à son tour une action révolutionnaire sur la technique, l'industrie, la culture, la vie courante, l'économie, etc. Enfin, la domestication de l'énergie nucléaire commence à concurrencer l'énergie thermique courante, et si elle aboutit à la fabrication de bombes, elle fait naître en même temps de grands espoirs. L'humanité se trouve devant la possibilité d'obtenir une source pratiquement inépuisable d'énergie.

Comme l'énergie est la source de toute production, disposer d'énergie en quantité illimitée rendra presque tout possible. Nous avons déjà, d'ailleurs, entrepris la conquête du cosmos. Mais le professeur Semenov ne cache pas les côtés néfastes des progrès scientifico-techniques. Il recommande de planifier raisonnablement les innovations et de reconstituer constamment la biosphère détériorée par l'activité humaine.

Le professeur Semenov termine son exposé en parlant des prévisions scientifiques et scientifico-techniques à partir des découvertes passées et actuelles. Il croit, surtout, que si les hommes savent s'entendre et mettre à profit les possibilités dont ils disposent, l'humanité connaîtra une ère de bien-être, de bonheur, d'activité créatrice et culturelle quasi inimaginable.

Connaissances d'aujourd'hui est réalisée par André Langevin. Animateur: Jean Le Tourneux. Traduction du texte russe: Radio-Moscou. Lecteur: Jean-Louis Roux.

René Houle



RADIO-CANADA

Ni ange ni bête
dimanche 9, 11 h 30

Une lectrice consultante



Gertrude LE MOYNE

Gertrude Le Moyne est lectrice consultante à Châtelaine.

Elle lit, en moyenne, 300 manuscrits par année. Cela pourrait nous porter à croire que son métier est, pour elle, une routine. Et pourtant, ce n'est pas le cas. Il faut l'entendre raconter, par exemple, comment chaque matin elle attend fébrilement l'arrivée du facteur qui lui apportera peut-être d'autres manuscrits et peut-être, sait-on jamais, la découverte d'un nouvel auteur.

C'est un monde bien spécial que celui des écrivains. Tout particulièrement celui des apprentis écrivains qui se lancent à la conquête d'une nouvelle carrière, ou, plus simplement, d'une nouvelle forme d'expression.

Gertrude Le Moyne nous entretiendra de tout cela et de bien d'autres choses encore, le dimanche 9 novembre à 11 h 30, à l'émission radiophonique **Ni ange ni bête**, à l'antenne de Radio-Canada.

L'interview sera menée par Carl Dubuc, qui est également le chercheur de cette émission.
Réal.: Gilles Archambault.

Marcel AYMÉ



Sur toutes les scènes
lundi 10, 20 h 30

Comédie de M. Aymé

Une comédie de Marcel Aymé, *la Convention Belzébir*, sera présentée à **Sur toutes les scènes du monde**, le lundi 10 novembre à 20 h 30, à la radio de Radio-Canada.

Jusqu'à quel point les idéologies (et surtout les régimes politiques) sont-ils au service de l'homme ou l'asservissent-ils? Les régimes politiques et les lois, d'ailleurs, ne sont-ils pas jusqu'à un certain point interchangeables? La nature humaine étant ce qu'elle est, les hommes n'ont-ils pas vite fait de transformer en une seconde nature ce qui n'est que conformisme et convention?

Dans *la Convention Belzébir*, Marcel Aymé, fidèle à son sens du ridicule, débûsque les bonnes et les mauvaises raisons, ces paravents de notre nature profonde. En dernier ressort, l'amour ne serait-il pas le seul sentiment, la seule «convention» qui puisse être plus forte que la loi, que toutes lois, que toute convention?

Valentine Andreu, Elgar Andreu, Martin, Arabelle, le Mandataire et plusieurs autres personnages vivent dans un pays de convention, sous l'impitoyable régime de la Convention Belzébir.

Sur cette terre de progrès, de bon sens et de civilisation éclairée, tout homme qui en fait la demande et qui peut payer la somme de plusieurs milliers de francs obtient une licence qui le laisse libre de tuer ses semblables à volonté. Mais sous certaines conditions et selon la loi. Il peut, par exemple, tuer les femmes; mais celles-ci se voient refuser la réciprocité.

Les classes laborieuses, qui se sentent frustrées, réclament la guerre à grands cris afin de pouvoir tuer à leur goût, tout comme les privilégiés.

Voilà, entre mille autres, quelques-uns des paradoxes de *la Convention Belzébir*, où Marcel Aymé nous en apprend long sur la condition humaine.

Adaptation: Jacqueline Falais.
Réalisation: Ollivier Mercier Gouin.
R.H.

Horizons
jeudi 13, 22 h 00

Le Polonais Gombrovicz

Dans le cadre de l'émission radiophonique **Horizons**, le jeudi 13 novembre à 22 heures, on présentera la première partie d'une série de quatre émissions de l'O.R.T.F. consacrées à l'écrivain polonais Witold Gombrovicz.

Contestataire par excellence, Gombrovicz conteste à la fois tous les conformismes et toutes les contestations. Il ne s'intéresse qu'à l'homme authentique, nu, libéré de toutes les conventions de quelque ordre qu'elles soient.

Pour Dominique de Roux, «l'oeuvre de Gombrovicz veut dire (entre autres choses) à peu près ceci: nul ne peut être soi-même; nous sommes tous plus ou moins artificiels, falsifiés; et pourtant il nous faut être nous-mêmes, c'est question d'être ou de ne pas être, de vie ou de mort».

Né en Pologne en 1904 d'une famille aristocratique, Witold Gombrovicz, après des études de droit, commence très tôt à écrire et, tout de suite, à travers le peintre des moeurs de la Pologne de cette époque, il stigmatise un monde, le monde de la petite bourgeoisie étriquée.

Mais Gombrovicz ne vise pas qu'une classe de gens. Dans un style loufoque à souhait, plein de verve acide, de paradoxes et de railleries, c'est un comportement universel qu'il dénonce: la peur de n'être pas conforme et le culte du moindre effort qui empêche l'homme de se réaliser. L'auteur de *Cosmos* se plaît d'ailleurs à dire qu'il fut existentialiste avant Sartre et «formaliste» bien avant les auteurs du nouveau roman.

Lors de la première émission de la série, intitulée *Gombrovicz et la Pologne de 1930*, on entendra des interviews de Dominique de Roux et de Konstantin Jelenki. Bruno Sermonne et Jean Rovis liront des extraits des oeuvres de l'auteur. Production: O.R.T.F. Mise en ondes à Montréal: André Langevin.

Documents
vendredi 14, 21 h 30

La mort de Kleist

Au moment du triomphe de Goethe et de Schiller, un poète allemand erre à travers l'Europe, de ville en ville, seul, incompris, dédaigné, en proie à une sorte de démon qui l'exalte, le torture et le détruit. C'est Heinrich von Kleist. Une force de la nature et un chaos de contradictions. Un éternel angoissé incapable d'établir un lien entre son rêve, sa chimère, son idéal et le monde de la réalité.

«Plus que n'importe qui, nous dit Stephan Zweig, Kleist est la proie de toutes les passions... Fouetté par tous les fléaux et vipères de ses passions, il se maîtrise constamment, et ce frein inflexible de sa volonté le retient alors qu'il veut aller de l'avant.»

Son oeuvre étrange, puissante, enthousiasme et déconcerte à la fois. *Le Prince de Hombourg* et *Penthésilée*, entre autres, procurent tour à tour le sentiment de réussite absolue et d'échec total.

Marqué dès sa naissance par la schizophrénie, Kleist ne veut et ne peut que vivre son univers intérieur jusqu'au bout. «Sa vitalité était trop grande pour sa raison, son imagination trop forte pour sa pensée», nous dit Gundolf. Et Kleist lui-même: «Pourquoi les certitudes d'autrui auraient-elles plus de valeur que les miennes propres?»

Au fur et à mesure des années, de plus en plus incapable de vivre, Kleist proposait à quelques-uns de ses amis de se suicider avec lui. Ce projet devait se réaliser le 20 novembre 1811, quand Henriette Vogel, jeune et belle femme cultivée, accepta de se donner la mort en même temps que le poète, parce qu'elle se savait atteinte d'un cancer.

A **Documents**, le vendredi 14 novembre à 21 h 30, on présentera *Kleist, ou la mort d'un poète*, une reconstitution à peine romancée de la dernière journée du grand romantique allemand. On y lira un texte de présentation de Michel Tournier, des extraits du *Prince de Hombourg* avec la voix de Gérard Philipe. Réalisation: Claude Roland-Manuel. Production: O.R.T.F. Mise en ondes: André Langevin.



RADIO-CANADA

Euréka

le mardi, 19 h 05

Par Georges Seltzer

Il y a de quoi crier "Euréka!" aux émissions-jeunesse

«Euréka!» s'écrie-t-on dans un grand élan de joie quand on a trouvé quelque chose recherchée depuis longtemps.

C'est Archimède qui le premier, dans son bain, a poussé ce cri de victoire repris depuis par bien d'autres, tels Isaac Newton en voyant tomber sa pomme, Denis Papin devant l'eau bouillante de sa marmite ou encore Lavoisier quand il réussit à isoler l'oxygène de l'air, et Einstein face à la dernière équation le conduisant à sa théorie de la relativité.

Cependant, savants et mathématiciens ne sont pas les seuls à pouvoir se réjouir de cette manière, et depuis un an et demi, de nombreux jeunes Canadiens — et même des Américains — ont eu la même satisfaction (à leur échelle) dans le cadre du magazine *Un instant*, que Line Bourgeois anime du lundi au vendredi à la radio de Radio-Canada.

«Le mardi soir à 19 h 05, nous expliquons Line Bourgeois, «Euréka» représente — avec ses 3,500 milles de Halifax à Vancouver — la ligne téléphonique la plus longue du monde, bien que désormais j'hésite un petit peu à conserver cette place en pensant à la conversation téléphonique qu'a eue le président Nixon avec les deux astronautes Armstrong et Aldrin alors que ceux-ci venaient de faire leurs premiers pas sur la lune.

«Cependant, étant donné l'exploit, même la seconde place nous satisfait pleinement.»

Centre de dépannage

Mais au fait, Euréka c'est quoi exactement?

«C'est avant toute chose un centre de dépannage, reprend-elle. Les auditeurs (en fait Line Bourgeois nous dit «les copains») nous appellent au téléphone pour nous exposer leurs problèmes qui se situent tous au niveau de la jeunesse sans, tient-elle à préciser, aborder les sujets du cœur du cœur.

«Les jeunes peuvent avoir besoin de renseignements divers, de correspondants, d'un emploi, de documentation. Il n'y a aucune



Line BOURGEOIS ne se contente pas d'être le maillon central de sa ligne téléphonique la plus longue du monde lors de son émission «Euréka». Pour ses copains du magazine «Un instant», elle rencontre et interroge les grandes vedettes internationales de passage à Montréal, et ce fut dernièrement le cas pour Salvatore ADAMO et Serge REGGIANI.

limite. Tout peut être abordé et presque tout a déjà été abordé.»

Mais, comme cela nous a été expliqué par la charmante animatrice, la réponse, ou plus exactement le dépannage, ne vient pas de l'équipe d'*Un instant*. Certes, s'il est possible de contenter le jeune au sein de l'émission, on n'hésitera pas à le faire, soit directement sur les ondes, soit par le courrier. Mais tel n'est pas le but initial d'*Euréka*.

Une grande chaîne d'amitié

«En effet, nous voulons surtout que le dépannage vienne des auditeurs à l'écoute qui, après avoir noté l'adresse du demandeur sur les ondes, lui répondront par le courrier. C'est ce principe qui a permis à «Euréka» et par là à tout le magazine «Un instant» de bâtir sa longue chaîne d'amitié qui regroupe des jeunes (et même des moins jeunes) de toutes les provinces et de toutes les couches de la société. Il me semble que cette émission répond à un besoin, pour le moins en ce qui concerne les échanges, et le meilleur exemple que je puisse vous citer de cette popularité est que depuis le premier jour (et ce, malgré un filtrage) il nous a cons-



tamment été impossible de passer tous nos correspondants sur les ondes.»

De cette chaîne d'amitié dont elle nous parle, Line Bourgeois en représente, à coup sûr, le maillon central et aussi la clé de voûte, par son charme, son dynamisme et sa souplesse devant les diverses situations qui peuvent se présenter au cours de ce genre d'émission.

Des anecdotes

Evidemment, *Euréka* permet aussi d'amasser et de raconter tout un tas d'anecdotes, les unes drôles, les autres touchantes, quelques-unes farfelues, d'autres très humaines.

Ainsi dans ce dernier cas, l'exemple qui a le plus marqué Line Bourgeois est celui de cet hémophile qui de par sa maladie avait été atteint de surdité et qui avait besoin de plusieurs transfusions de sang frais (c'est-à-dire de donneur à receveur) pour avoir une chance de se faire opérer. En moins de trois jours, les volontaires étaient trouvés, et ce que ne nous a pas dit Line Bourgeois, mais que nous avons appris par le réalisateur d'*Un instant*, Yves Lapierre, c'est qu'elle s'inscrivit au premier rang de ces donateurs.

«Il y a, dans une optique bien plus farfelue, a poursuivi Line

Bourgeois, ce jeune couple qui recherchait des... oeufs de grenouille afin de filmer l'évolution de cet animal. En moins de quinze minutes, nous recevions des réponses favorables de la part de l'Université de Montréal et du Jardin botanique.

«Dans le rayon des demandes drôles, il y a ce jeune homme qui cherchait une correspondante mais qui comme condition «sine qua non» demandait... qu'elle soit de SON quartier.

«Peut-être voulait-il éviter les frais de timbrage?»

«Nous nous sommes également fait une spécialité de la documentation en tous genres, des retrouvailles entre personnes s'étant perdues de vue depuis des années et des voyages sur le pouce.

«Enfin, il y a un dernier cas qui nous a beaucoup touchés: une mère de famille, sans grands moyens, était venue nous demander une machine à écrire pour faire des travaux à la maison. Dès le lendemain matin, nous n'en avions pas reçu moins de cinq.

«C'est formidable, tout de même!»

Oui, il y a de quoi crier *Euréka*. Les jeunes ont trouvé là l'occasion de prouver que l'amitié et l'entraide ne sont pas toujours de vains mots.



RADIO-CANADA

CBFT/2 MONTRÉAL
CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC
CBOFT/9 OTTAWA

* = COULEUR

- 8 h 55—AUJOURD'HUI À CBFT**
Lecture de l'horaire du jour.
- 9 h 00—COURS UNIVERSITAIRES**
Histoire du Canada.
9e leçon.
Période de 1896 à nos jours.
Professeur: M. Marc La Terre, de l'université Laval.
Réalisation: Claude Colbert.
- 9 h 45—COURS UNIVERSITAIRES**
Littérature canadienne-française.
Deux auteurs: Mgr Félix-Antoine Savard et Alain Grandbois.
9e leçon.
Professeur: M. Jacques Blais.
Réalisation: Andrée Thériault.
- 10 h 30—ROQUET, BELLES OREILLES**
Dessins animés.
- *11 h 00—ROBIN-FUSÉE**
Dessins animés.
Les aventures de Robin des Bois à l'ère des fusées interplanétaires.
- *11 h 30—LASSIE**
Les aventures d'un petit garçon (Corey) et d'une chienne (Lassie).
«Une bonne leçon». Lassie, Corey et des amis observent des pommes de pin à poils hérissés, afin d'établir le temps qu'il fera. Ils sont interrompus par deux jeunes cyclistes qui, par leur manœuvres imprudentes, risqueraient de blesser les gens. Lassie leur donnera alors une leçon et protégera ses amis.
- *12 h 00—PLEIN FEU... L'AVENTURE**
Quatre jeunes voyageurs, Daniel et Nicole Bertolino, François Floquet et Anik Doussau, vont à la rencontre de jeunes francophones qui travaillent en Amérique du Sud.
«Deux Français sur le fleuve Maroni». (Article en page 2).
- 12 h 30—SI JEUNESSE POUVAIT**
Magazine d'information destiné aux 17-23.
Réalisation: Pierre-Marcel Claude.
- *13 h 00—LES QUATRE SAISONS**
La tomate, avec Bruno Landry.
Réalisation: Claude Colbert.
- *13 h 15—TENNIS**
Rencontres disputées à Québec au cours du tournoi rotation.
Aujourd'hui: Bob Hewitt, d'Afrique du Sud, rencontre Dick Crealy, d'Australie.
Commentateurs: Richard Garneau et François Godbout.
Réalisation: Ronald Corey.
- 14 h 00—A COMMUNIQUER**
- *14 h 30—D'IBERVILLE**
Fresque historique de Guy Fournier, Jacques Létourneau et Jean Pellerin, avec Albert Millaire, Jacques Monod, François Rozet, François Tassé et Lionel Villeneuve.
9e épisode: «Une de perdue». Radisson fausse compagnie à d'Iberville et part pour Londres. Grâce à Mme de Frontenac, Le Moyne sera autorisé à déloger les Anglais de la baie d'Hudson. Celui-ci repart pour la Nouvelle-France.
- *15 h 00—L'HEURE DES QUILLES**
Parties disputées au salon Laurentien, entre les gagnants des tournois hebdomadaires.
Commentateurs: Yvon Blais, Gérard Richard et Guy Ferron.
Réalisation: Louis Arpin.
- *16 h 00—FOOTBALL CANADIEN**
De Calgary.
Demi-finale de l'Ouest.
Commentateurs: Richard Garneau et Raymond Beauchemin.
Réalisation: Michel Quidoz.
- 18 h 20—ÉCHOS DU SPORT**
Reportage sur les sports.
- 18 h 30—TÉLÉJOURNAL**
Bulletin de nouvelles.
- *18 h 35—ATOME ET GALAXIES**
«Futuribles»: scénarios de l'avenir» 6e partie: les usines de futuribles. Prédire l'avenir en effectuant des sondages électoraux est une science. Il en est de même pour ce qui est de

prévoir les futures découvertes ou la croissance des pays durant les 10, 20 et 30 prochaines années.
Invités: MM. Jérôme Monod, Serge Antoine, Walter Housz, Thomas Payne, Gabriel Bouladon, Emilio Fontela, Pierre Masse, Louis Armand, Herman Kahn Bertrand de Jouvenel et Henri Pratt.
Animateur: Jacques Houde.
Réalisation: Jean Martinet.

***19 h 00—CHER ONCLE BILL**
Comédie, avec Brian Keith, Sebastian Cabot, Anissa Jones, Johnnie Wotaker et Kathy Garver.
«Le Dilemme de Cécile». Cécile a son premier contact avec le monde hippie et demande la permission à l'oncle Bill de faire l'expérience de cette vie durant un week-end.

CBVT—AU-DELÀ DES VISAGES

Réalisation: Michel Mercier.

- *19 h 30—JINNY**
Comédie fantaisiste, avec Barbara Eden et Larry Hagman.
«Mission secrète». A l'occasion du premier anniversaire de leur rencontre, Jinny transporte la maison de Tony à Niagara Falls, Tony promet à Jinny une sortie si elle remet la maison à sa place. Mais le docteur Bellows confie à Tony une mission secrète. Il demande donc à Roger de le remplacer auprès de Jinny.
- *20 h 00—LA SOIRÉE DU HOCKEY**
Les Maple Leafs de Toronto rencontrent les Canadiens de Montréal, au Forum de Montréal.
Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly, Lionel Duval et Richard Garneau.
Réalisation: Guy Des Ormeaux et Ronald Corey.
- *22 h 20—LES COUCHE-TARD**
Émission humoristique.
Animateurs: Jacques Normand et Claude Landré.
- *22 h 50—LA POLITIQUE FÉDÉRALE**
Le Ralliement des créditistes.
- 23 h 00—TÉLÉJOURNAL**
- 23 h 15—NOUVELLES DU SPORT**
- *23 h 30—CINÉMA**
La Vie normale. Drame psychologique d'André Chazak, mettant en vedette Monique Lejeune et Victor Lanoux. (Français 1967).
(Article en page 6).
- 1 h 15—CBFT—CINÉ-NUIT**
Les Vacances portugaises. Comédie écrite et réalisée par Pierre Kast, avec Françoise Arnoul, Michel Auclair et Françoise Brion. (Français 1963).
(Article en page 6).
- CBVT—CINÉ-NUIT**
Mon père avait raison. Comédie sentimentale réalisée et interprétée par Sacha Guitry, avec Paul Bernard. Abandonné par son épouse, un père élève son fils dans la méfiance envers les femmes et l'amour. Il se ravise cependant le jour où il voit que ses conseils risquent de compromettre le bonheur du jeune homme. (Français).

Ces horaires sont établis à l'heure de l'Est. Les auditeurs de CBAFT et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique, pour toute émission qui passe simultanément aux diverses stations des chaînes françaises.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des chaînes françaises et anglaises.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de ces horaires.

CBF/690 MONTRÉAL
CBAF/1300 MONCTON
CBV/860 QUÉBEC
CJBC/860 TORONTO
CBJ/1580 CHICOUTIMI
CBOF/1250 OTTAWA

- 6 h 00—RADIOJOURNAL**
- 6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**
Animateur: Pierre Perreault.
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBJ—RÉVEILLE-MATIN
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
- 6 h 30—RADIOJOURNAL**
- 6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS**
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
- 6 h 55—PRIÈRE**
- 7 h 00—RADIOJOURNAL**
CBOF—BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS
CBJ—CBC NEWS
- 7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
CBJ—RÉVEILLE-MATIN
- 7 h 30—RADIOJOURNAL**
- 7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS**
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
- 7 h 50—CBJ—NOUVELLES LOCALES**
- 7 h 54—NOUVELLES DU SPORT**
CBOF—BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS
- 8 h 00—RADIOJOURNAL**
- 8 h 10—SYMPHONIES DU MATIN**
Symphonie concertante en sol majeur, op. 9 no 2 et op. 11 no 1 (Chevalier de St-Georges), Symphonie no 3 en ré mineur, op. 4 (Marie-Alexandre Guénin), et Symphonie concertante no 2 en mi bémol majeur, op. 6, pour cor et deux violons (Berthelme); Pierre del Vesco et Orch. de chambre Jean-François Paillard.
- 9 h 00—RADIOJOURNAL**
- 9 h 03—AU TEMPS DU 78**
De Chicoutimi. Les interprètes canadiens du 78 tours:
«L'Oncle Bastien»: Lionel Daunais; «Les Lavandières du Portugal»: Lise Roy; «Bi-i-bi»: Murielle Millard; «Le Jupon de Lisou»: Jacques Labrecque; «Bozo»: Félix Leclerc; «Le Laboureur»: Paul-Émile Corbeil; «Attirez le feu»: Conrad Gauthier; «Le rêve passe» et «La Danse du Pays d'en haut»: le Trio Iryrique; «Le Gros Bill»: Lucille Dumont; «Luxembourg» (polka): Aglaé; «Pourquoi les p'tits cochons»: Gareau et Coutu; «Heureux comme un roi»: Robert L'Herbier; «Tu te souviens»: Aimé Maior; «Le Pêcheur acadien»: le Petit Septuor de la bonne chanson; «Il ne faut jamais»: Fernand Robidoux, et «Chica chica boom chic»: Alys Robi.
Animateur: Joël Le Bigot.
- 10 h 00—TANTE LUCILLE**
De l'école St-Donat, à Montréal.
«La Petite Danièle et le chien policiers». C'est l'histoire d'une petite fille qui se perd dans le bois. Grâce au chien Culotte, la petite Danièle est retrouvée. Tante Lucille chante: «A la volette».
- CBV—ATELIER**
- 10 h 30—CHRONIQUE DU DISQUE**
John Newmark, pianiste, commente les enregistrements suivants: «Das Lied von der Erde» (Le Chant de la terre) (Mahler); Maureen Forrester, contralto, et Orch. symphonique de Chicago, dir. Fritz Reiner. — «Dans les brumes» (Janacek); Eva Bernathova, pianiste. — Sonate no 2 en mi bémol majeur (Brahms); Michel Portal, clarinettiste, et Georges Pludermacher, pianiste. — Sonate no 1 en la majeur, op. 33 (Clémenti); Lamar Crowson, pianiste. — «Le Livre italien» (Hugo Wolf); Elisabeth Schwarzkopf, Dietrich Fischer-Dieskau et Gerald Moore.
- CBAF—ACTUALITÉS MARITIMES**
- 11 h 00—CBAF—GRANDE PARADE**
- 11 h 30—TEL QUEL**
«Les Jeux».
Documentaire à la fois impressionniste et analytique sur les jeux.
Invités: Mlle Louise Marleau; Mme Denise Gaudet, directrice de l'école nouvelle Querbes; MM. Mario Beau-

lieu, ministre des Finances du Québec; Marc Laplante, sociologue; et le docteur Jean-Baptiste Boulanger, psychiatre.
Animateurs: Florian Sauvageau et Dorval Brunelle. (Article en page 7).

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—POLITIQUE PROVINCIALE
Le Parti libéral.

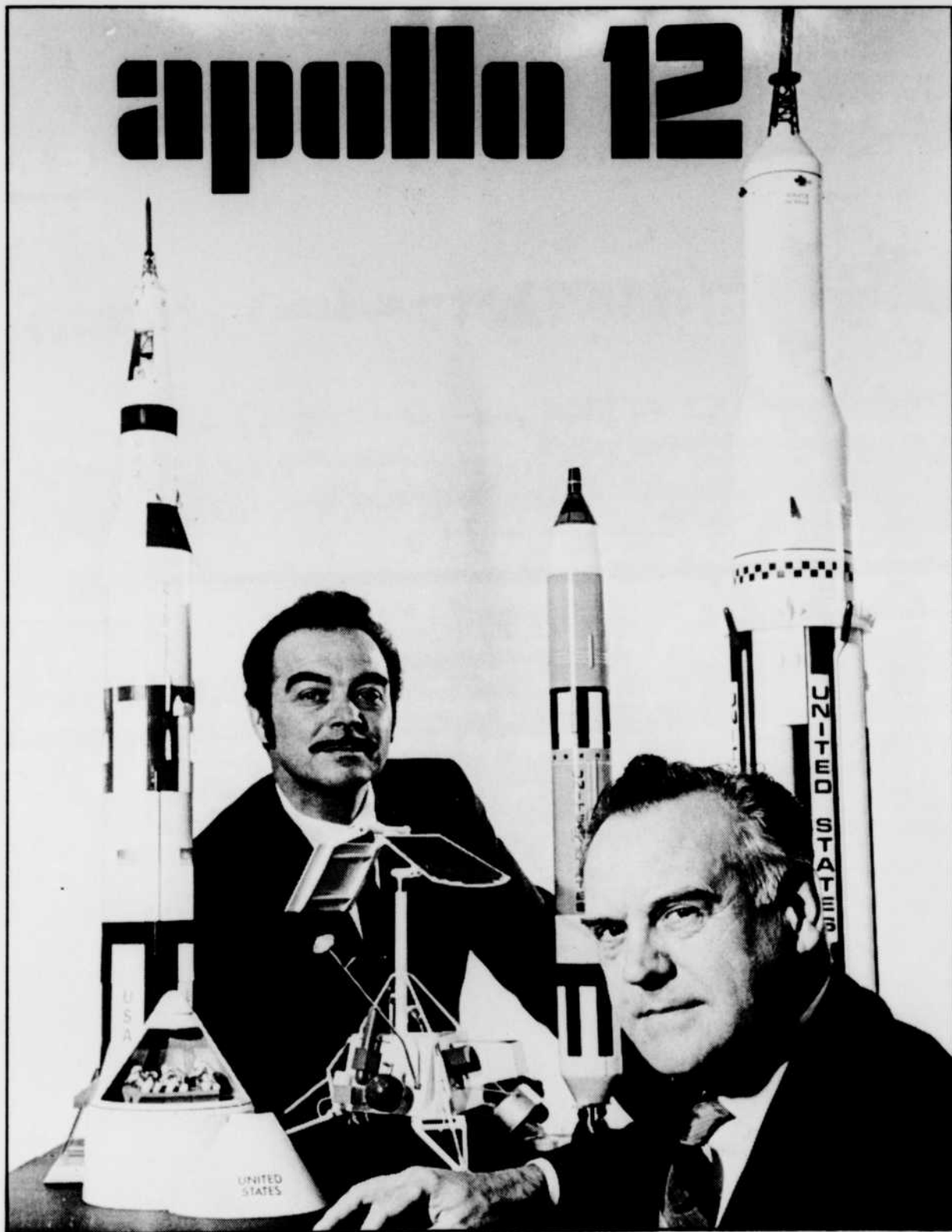
13 h 15—IMAGES
Avec François Bertrand.

CBV—LOUIS CHASSÉ ET SES COMMENTAIRES

CBAF—ENTRE DEUX MAREES

- 13 h 30—AU GRAND AIR**
Chronique de chasse, avec Serge Devlin et Richmond Pelletier.
- 13 h 45—CBAF—MARC FILLION RENCONTRE...**
- 14 h 00—SAMEDI-JEUNESSE**
Nouveaux succès de la chanson internationale et rencontre avec des vedettes populaires. Animateurs: Isabelle Pierre et Jacques Tremblay.
- 16 h 30—MUSIQUE DES NATIONS**
«La Hongrie», avec M. Closer, archiviste.
«Not Many Stars in the Sky». «Do You See, My Love?». «Ereszdik ie a felho». «Afonaban szroi a nota» et «Ki tanavaja ez a nyarfas» (B. Frater); Sari Voros. «Pantilikas kalapom»; Jolan Boross. «Danse aux bouteilles». «Czardas» en do mineur. «Dances de Makkfalva» et «Czardas de concert» (traditionnel); Orch. tzigane des nouveaux ballets hongrois, Zsigmond Burai et son chœur tzigane.
- 17 h 30—LE MONDE PARLE AU CANADA**
Animateur: Jacques Michel.
- 18 h 00—RADIOJOURNAL**
- 18 h 05—NOUVELLES DU SPORT**
- 18 h 10—À VOTRE SERVICE**
Sujet: «La Vieillesse».
La pension de sécurité de la vieillesse, avec M. Hector Senez, directeur à Montréal du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Les clubs de l'Age d'or, avec M. Dollard Morin, journaliste à La Presse. Animateurs: Mme Jeanne Dansereau et Raymond Laplante.
- 18 h 30—COURS UNIVERSITAIRES**
«Initiation aux études littéraires supérieures».
Les problèmes spécifiques de la littérature canadienne-française, avec M. Léopold Leblanc, professeur.
- 19 h 00—CONNAISSANCES D'AUJOURD'HUI**
M. Jean Le Tourneur, du département de physique nucléaire de l'Université de Montréal, a rencontré le professeur Nikolai Semenov, prix Nobel de physique en 1956, vice-président de l'Académie des sciences de l'U.R.S.S.
Présentateur: Gaétan Barrette. (Article en page 7).
- 19 h 30—TEMPS LIBRES**
Manifestations au niveau du sport amateur.
Animateur: Raymond Charette.
Rechercheur: Raymond Beauchemin.
- 20 h 00—SALUT, LES COPAINS**
De Toronto.
Le palmarès, avec Jacques Gauthier.
- 21 h 00—SAMEDI-JEUNESSE**
Animateurs: Isabelle Pierre et Jacques Tremblay.
- 22 h 30—RADIOJOURNAL**
- 22 h 40—J'AI TANT DANSÉ**
Musique de danse, avec l'orchestre de Nick Avoub.
- 23 h 10—JAZZ EN LIBERTÉ**
De l'Ermitage, à Montréal.
Ensemble de Michel Donato, contrebassiste. Animatrice: Colette Devlin.
- CBAF—FERMETURE**
- 00 h 00—RADIOJOURNAL**
- 00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT**
- 00 h 08—ESCALES DANS LA NUIT**
«L'Argentine»
Animatrice: Janine Paquet.
- 1 h 00—RADIOJOURNAL**
- 1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS**

apollo 12



D'Explorer I (31 janvier 58) à Apollo XII (du 14 au 24 nov. 69), Radio-Canada télévise en direct, depuis 11 ans, la course à la lune. Marcel Sicotte et Henri Bergeron en sont les principaux commentateurs.

Avec Apollo XII commence la véritable exploration de l'astre des nuits

Par Claude Lacombe

Depuis les premières heures de la plus audacieuse aventure de l'histoire — la première exploration de la lune par l'homme —, Radio-Canada télévisé en direct toutes les étapes de cette conquête. Depuis le matin de ce 31 janvier 1958, date du lancement d'Explorer I, le premier satellite américain, les téléspectateurs de Radio-Canada participent — en direct — au programme de la conquête spatiale avec une équipe de commentateurs professionnels au sein de laquelle on relève les noms du professeur Marcel Sicotte, des annonceurs Henri Bergeron et Jean-Paul Nolet ainsi que celui du journaliste Claude-Jean Devirieux.

En 1958, le débarquement sur la lune, c'était encore du Jules Verne et personne ne s'imaginait la possibilité de suivre en direct à la télévision les premiers pas d'un homme sur la lune. Puis, au fil des mois et des années, l'équipe de Radio-Canada nous rendait un peu plus réelle, à chaque lancement, la prodigieuse victoire de la mission Apollo XI.

Cette longue marche est marquée d'une série de dates historiques. Rappelons quelques-unes de ces heures inoubliables que la télévision de Radio-Canada nous a fait vivre. Le 20 février 1962, expédition de John Glenn, le premier Américain de l'espace. Le 4 juin 1965 (Vol Gemini IV). White devient le premier Américain à sortir de son véhicule spatial. Le 15 décembre 1965, la télévision de Radio-Canada nous fournit l'occasion de voir le premier rendez-vous spatial effectué par les vaisseaux Gemini VI et Gemini VII. Le 24 décembre 1968 marque la date du vol Apollo VIII — le premier vol habité autour de la lune. Enfin, en juillet 1969, la télévision de Radio-Canada retransmet toutes les images de l'odyssée de Neil

Apollo: l'agenda du téléspectateur	
<p>11 h 00 — 12 h 00 appr.</p> <p>15 h 00 — 15 h 15 appr.</p>	<p>VENDREDI 14 NOVEMBRE</p> <p>Lancement d'Apollo XII de Cap Kennedy à 11 h 22</p> <p>Amarrage des véhicules spatiaux</p>
<p>23 h 53 — 24 h 00 appr.</p>	<p>LUNDI 17 NOVEMBRE</p> <p>Vues en couleur de la surface lunaire</p>
<p>1 h 00 — 2 h 15 appr.</p> <p>5 h 30 — 10 h 00 appr.</p> <p>19 h 00 — 19 h 30</p>	<p>MERCREDI 19 NOVEMBRE (Nuit de mardi à mercredi)</p> <p>Atterrissage sur la lune à 1 h 57</p> <p>Première marche sur la lune de 6 h 02 à 9 h 32</p> <p>Première marche sur la lune (Reprise)</p>
<p>23 h 40 — 4 h 30 appr.</p> <p>9 h 00 — 10 h 00 appr.</p> <p>12 h 30 — 13 h 00 appr.</p> <p>19 h 00 — 19 h 30</p>	<p>JEUDI 20 NOVEMBRE (Nuit de mercredi à jeudi)</p> <p>Deuxième marche sur la lune de 0 h 32 à 4 h 02</p> <p>Décollage de la lune à 9 h 26</p> <p>Amarrage des véhicules spatiaux</p> <p>Deuxième marche sur la lune (Reprise)</p>
<p>15 h 30 — 18 h 00 appr.</p> <p>19 h 30 — 20 h 30</p>	<p>LUNDI 24 NOVEMBRE</p> <p>Amerrissage à 16 h 02</p> <p>Récapitulation de la mission</p>
<p>* Tous les reportages seront télévisés en couleur.</p>	

Armstrong, Michael Collins et Edwin Aldrin ainsi que les images de la planète Mars, transmises par les sondes Mariner VI et Mariner VII.

Avec la télévision de Radio-Canada, vous étiez à chacun des lancements, à chacune des étapes de la course à la lune.

Entre le 14 et le 24 novembre, Radio-Canada présentera près de 20 heures de reportage en direct sur l'opération Apollo XII qui rééditera l'exploit d'Apollo XI, le plus grand spectacle de l'histoire humaine. Assistez, participez, au triomphe de la télé-

vision et de la Mondovision, en regardant les émissions télévisées de Radio-Canada sur le vol Apollo XII. Vivez l'histoire au réseau français de Radio-Canada et rappelez-vous que «pour les hommes clairvoyants, l'exploration de l'espace par véhicule à équipage doit provoquer une réaction analogue à celle que le succès du premier vol en ballon suscita chez Benjamin Franklin, premier écrivain, inventeur et homme d'Etat américain». Franklin observait ce vol à Paris, en 1783. «A quoi cela sert-il?», lui demanda-t-on. «A quoi sert un nouveau-né?» rétorqua Franklin.

Les astronautes passeront 40 heures sur la lune. Ils emportent un matériel scientifique imposant pour étudier notre satellite.

N.B. La NASA prévoit l'utilisation de caméras couleur à bord du module de commande et sur la lune. Si la NASA retransmet plus d'émissions que prévu, Radio-Canada modifiera son horaire en conséquence.

La lune

La lune. Les Egyptiens l'appelaient la chaste Isis, les Phéniciens la charmante Astarté, les Grecs la blonde Phoébé, fille de Latone et de Jupiter, soeur du radieux Apollon. On a dit que ses éclipses étaient dues aux mystérieuses visites de Diane au bel Endymion.



Le Vol Apollo XII

- 1—Décollage
- 2—Vérifications sur orbite terrestre
- 3—Insertion sur trajectoire lunaire
- 4—Demi-tour et accouplement
- 5—Correction de trajectoire
- 6—Mise à feu d'une rétrofusée pour insertion sur orbite lunaire
- 7—Orbites lunaires elliptique et circulaire
- 8—Séparation du module lunaire
- 9—Atterrissage sur la lune
- 10—Amarrage de l'étage de remontée
- 11—L'étage de remontée reste sur orbite
- 12—Insertion sur trajectoire de retour
- 13—Correction de trajectoire
- 14—Séparation du module de service
- 15—Soutenus par des parachutes, le véhicule spatial et les hommes descendent jusqu'à la terre.

Les astronautes du vol Apollo XII



Charles Conrad, Jr.,
commandant de bord

Né le 2 juin 1930, à Philadelphie, Pennsylvanie. Bachelier ès sciences en génie aéronautique de l'université de Princeton, 1953. Elève du Navy Test Pilot School de Patuxent River, au Maryland, et pilote d'essai de l'Armaments Test Division, de Patuxent River. Professeur de vol et ingénieur. Avant de commencer sa carrière d'astronaute, Conrad était officier de sécurité dans l'escadrille de chasseurs 96 (Fighter Squadron) à la station aéronavale de Miramar, en Californie.

En septembre 1962, Conrad devint l'un des neuf astronautes choisis par la NASA. Il fut pilote à bord du vaisseau Gemini V, lancé le 21 août 1965 à Cap Kennedy. Il fut aussi commandant au sol du vol Gemini VIII et pilote de bord du Gemini XI, lancé le 12 septembre 1966.

Charles Conrad, Jr. a mérité deux décorations de la NASA (NASA Exceptional Service Medals) pour ses exploits lors des vols Gemini V et XI. Charles Conrad est marié à Jane DuBose, de Uvalde, Texas. Il est père de quatre enfants: Peter, Thomas, Andrew et Christopher.



Richard F. Gordon, Jr.,
pilote du module de commande

Né à Seattle, Washington, le 5 octobre 1929. Il a reçu un baccalauréat ès sciences en chimie de l'université de Washington, en 1951. Il fut admis dans la marine américaine en 1951 et obtint ses ailes de pilote en 1953. Il fit un stage d'entraînement au All-Weather Flight School avant d'être affecté à la station aéronavale de Jacksonville, en Floride. Gordon a suivi les cours de pilote d'essai de Patuxent River et, en 1957, il fut le premier pilote affecté au projet F4H Phantom II. En mai 1961, il a gagné le trophée Bendix pour la course Los Angeles-New York, avec un record de vitesse de 869.74 milles à l'heure, en plus d'établir un autre record transcontinental de 2 h 47 pour cette distance.

Gordon fut l'un des quatorze astronautes choisis par la NASA en octobre 1963. Il fut pilote de l'équipe de commande au sol du vol Gemini VIII et pilote de la première équipe du vol Gemini XI, effectué le 12 septembre 1966. Il a reçu le trophée de la NASA pour services exceptionnels.

Gordon est marié à Barbara Field, de Seattle, Washington. Il est père de six enfants: Carleen, Richard, Lawrence, Thomas, James et Diane.



Alan L. Bean,
pilote du module lunaire

Né à Wheeler, Texas, le 15 mars 1932. Bachelier ès sciences aéronautiques de l'université du Texas, 1955. Il entre dans la marine américaine à sa sortie de l'université. Après son entraînement de pilote, il est affecté à l'escadrille d'attaque 44 (Attack Squadron) de la station navale de Jacksonville pour une durée de quatre années. Il passe ensuite au Navy Test Pilot School de Patuxent, au Maryland, comme officier chargé des projets touchant les nouveaux avions destinés à l'inspection de l'aéronavale américaine. Il effectua son dernier stage dans la marine comme membre de l'Attack Squadron 172, à Cecil Field, en Floride. Bean a été choisi par la NASA en octobre 1963. Il fut pilote de bord de l'équipe au sol de l'expédition Gemini X.

Bean est marié à Sue Ragsdale, de Dallas, Texas. Il est père de deux enfants: Clay et Amy.

Au cours des reportages, les téléspectateurs pourront composer le numéro de téléphone qui apparaîtra à l'écran. Le professeur Sicotte et Henri Bergeron répondront à toutes les questions se rapportant à la mission Apollo XII.

Edwin ALDRIN, d'Apollo XI, sur la lune. Sa visière réfléchit le drapeau des Etats-Unis d'Amérique, la caméra de télévision, le module lunaire et l'astronaute Neil Armstrong qui prit la photo.

L'astro-jargon

Aire de lancement — Base sur laquelle une fusée est mise à feu.

Amarrage — Connexion de deux vaisseaux dans l'espace.

Angle d'approche — Voir «corridor de rentrée».

Apesanteur — Etat d'un corps sur lequel ne s'exerce apparemment aucune force de pesanteur ou dont la pesanteur est contre-carrée par une autre force antagoniste. Qu'il s'agisse d'un engin spatial ou d'un satellite artificiel, le phénomène a les mêmes causes: le mouvement balistique. Mais dans le cas des satellites, un deuxième phénomène se superpose au premier: l'annulation de l'attraction terrestre par la force centrifuge qui tend à éloigner l'engin du centre de la terre.

Apocynthion — (de Cynthia, déesse romaine de la lune) — Point le plus éloigné atteint par un vaisseau spatial en orbite autour de la lune, le vaisseau ayant été lancé d'une autre planète que la lune.

Apogée — Point le plus éloigné d'un quelconque satellite en orbite autour de la terre.

Apolune — Point le plus éloigné d'un satellite lancé de la lune, autour de la lune.

Biomédecine — Etude des effets du vol spatial sur le comportement de l'homme.

Cabine de commande — Partie du vaisseau qui renferme les systèmes de pilotage. C'est l'habitable des astronautes pendant le vol.

Cap Kennedy — Situé en Floride, centre de lancement des vols spatiaux habités.

Centre de Houston — Centre de contrôle au sol de toutes les phases des missions Apollo.

Centre d'entraînement des astronautes de la NASA — Situé au Texas.

Contrôle d'attitude (système de) — Système qui oriente et maintient un vaisseau spatial dans une position donnée dans l'espace.

NASA — Initiales de «National Aeronautics and Space Administration». Le «cerveau» de toutes les opérations spatiales américaines.

Corridor de lancement — Intervalle de temps et d'espace favorable au lancement d'un engin spatial.

Corridor de rentrée — A la lisière de l'atmosphère terrestre, zone par laquelle un vaisseau spatial doit passer pour réussir son retour vers la terre.

Décompression — Perte de pression, comme cela risque de se produire si une météorite perce un trou dans la paroi de la cabine Apollo.

Équipage d'Apollo — Il se compose de trois hommes. Le commandant de bord (Conrad), chef de l'équipage et de la mission. Le premier pilote (Gordon), responsable du vaisseau spatial. Le pilote du LM (Bean), responsable du module lunaire. Tous les membres de l'équipage peuvent échanger leurs rôles.

Excursion lunaire — L'exploration de la surface de la lune par les astronautes.

Orbite de transfert — Route suivie par un vaisseau spatial quand il passe d'une orbite à une autre.

Péricynthion — Point le plus rapproché atteint par un vaisseau spatial mis en orbite de la lune.

Périgée — Point le plus rapproché d'un quelconque satellite en orbite autour de la terre.

Périlune — Point le plus rapproché d'un satellite lancé de la lune autour de la lune. Tant qu'aucun satellite n'aura pas été lancé de la surface lunaire, on ne pourra employer que «péricynthion» à propos d'un vaisseau en orbite autour de la lune.

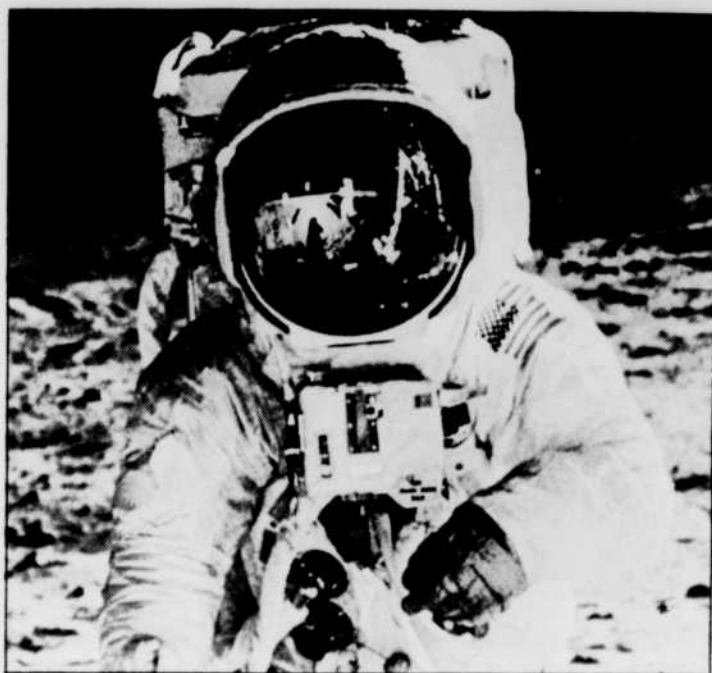
Rétro-fusée — Moteur fusée qui, par rapport à l'engin qu'il propulse, fonctionne à l'inverse des fusées ordinaires, c'est-à-dire qui éjecte les gaz par l'avant du véhicule et le pousse vers l'arrière dans le sens contraire de sa trajectoire.

Sélénocentrique — Ayant la lune comme centre.

Sélénographie — Ayant trait à la géographie physique de la lune.

Télémetrie — Système permettant de diffuser par radio dans l'espace, sous formes de signaux électriques.

Trajectoire — Route de vol d'une fusée ou d'un vaisseau de l'espace.



«Un petit pas pour un homme,
un pas de géant pour l'humanité».

— Neil Armstrong



L'équipe de Radio-Canada

L'équipe de Radio-Canada qui suivra pour vous la mission Apollo XII est formée de commentateurs qui ont acquis une vaste expérience par leur participation aux lancements télévisés en direct par Radio-Canada.

Depuis onze ans, l'expert scientifique Marcel Sicotte et l'annonceur Henri Bergeron participent à tous les vols de la NASA retransmis par la télévision de Radio-Canada. Ils ont visité les hauts lieux de la science spatiale aux Etats-Unis et ils savent répondre aux questions du public.

L'équipe de Radio-Canada qui commentera la mission Apollo XII comprend également l'annonceur Jean-Paul Nolet et le journaliste Claude-Jean Devirieux, qui arrive d'une tournée au centre spatial de Houston et de la base de lancement de Cap Kennedy.

Le reportage de la mission Apollo XII sera réalisé par Georges Francon et Michel Lebel.

* = COULEUR

8 h 55—AUJOURD'HUI À CBFT 9 h 00—COURS UNIVERSITAIRES Médecine d'aujourd'hui

«Le Cancer du sein» (2e partie).
Animateur et conseiller médical: le docteur Jacques Cantin, de l'Université de Montréal.

Invités: les docteurs Bernard Hazel et Alain Godon.

Réalisation: Madeleine Marois.

9 h 45—COURS UNIVERSITAIRES Prospectives

Sujet: «La Nordicité».
Conférencier: M. Louis-Edmond Hamelin, directeur-fondateur du centre des études nordiques de l'université Laval.
(Article en page 2).

Réalisation: Jean Valade.

10 h 30—LE JOUR DU SEIGNEUR

Messe télévisée du studio 42.

Célébrant: Yvon Hubert.

Réalisation: Réal Gagné. Supervision: René Barbin.

11 h 30—LE FRANCOPHONISME

Divertissement éducatif de Jacques Antoine et Jacques Solness. Questionnaire de Pierre Bellemare. Présentation de Pierre Tchernia. Arbitrage de Jacques Capelovici. En compétition: les représentants des télévisions de six pays francophones: O.R.T.F., Télé-Monte-Carlo, Télé-Luxembourg, Radio-Canada (Gérard Dagenais), R.T.B. et Télévision suisse romande.

Réalisation: Jean-Claude Delannoy.

12 h 00—D'HIER À DEMAIN

Conquête de la mer: la mer et l'Antiquité. Reportage de Bruno Vaillati. Pêche aux vestiges anciens enfouis dans la mer: amphores, colonnades, sarcophages, sculptures, pièces d'artillerie.

13 h 00—LES TRAVAUX ET LES JOURS

Le crédit agricole provincial. Gustave Laroque interviewe M. Hubert Hurtubise, président de l'Office.

Réalisation: Louis Létuvé.

13 h 30—LANGUE VIVANTE

Emission pour l'amélioration de la langue parlée et écrite.
Réponse au courrier: Jean-Marie Laurence, linguiste.

Animatrice: Janine Paquet.

Entrevue avec l'honorable Fernand Guindon, ministre d'Etat du cabinet Robarts.

Interviewer: Henri Bergeron.

Sujet: la situation du français en Ontario.

Réalisation: Paul Leduc.

*14 h 00—FOOTBALL AMERICAIN

Ligue nationale: les Packers de Green Bay rencontrent les Colts de Baltimore, au Stadium Memorial de Baltimore.

Commentateur: Yves Létourneau.

Analyste: Jean Séguin.

Réalisation: Yvon Giguère.

16 h 45—ÉCHOS DU SPORT

Reportage sur les sports.

*17 h 00—LES VISAGES DE L'ÉGLISE

«Padre Pio», film réalisé par Mischa Scorer pour la B.B.C., Londres. Adaptation française par Louis Pelletier-Dlamini.

Lecteur: Jean Deschamps.

Raymond Laplante présente le film et s'entretient avec le père Hétet, capucin, curé de Saint-Servais, à St-Brieuc, France.

Réalisation: Raymond Beaugrand-Champagne.
(Article en page 2).

*18 h 00—AU PAYS DES GÉANTS

Science-fiction.
«Plan de vol», un géant miniaturisé et ses deux amis essaient de se servir des voyageurs de l'espace afin d'obtenir la force de la connaissance terrestre.

18 h 55—TÉLÉJOURNAL

19 h 00—QUELLE FAMILLE!

«Le feuilleton de Janette Bertrand et Jean Lajeunesse. Chronique de la vie quotidienne de la famille Tremblay.

Germain trouve que c'est bien difficile de rester tranquillement à la

maison un samedi soir. Les soeurs sont curieuses, les interrogatoires sont serrés... mais la revanche est proche.

Avec Janette Bertrand, Jean Lajeunesse, Robert Toupin, Ghislaine Paradis, Joanne Verne, Isabelle et Martin Lajeunesse.
Réalisation: Aimé Forget.

*19 h 30—ZOOM

Yves Corbeil présente: Serge Reggiani.

Réalisation: Pierre Desjardins.

(Article en page 3).

*20 h 30—LES BEAUX DIMANCHES La Crécelle.

Pièce de Charles Dyer, dans une adaptation d'Albert Husson. Un jeune homme, genre scout attardé, gauche et malhabile, se retrouve, après un pari pris avec un ami, dans l'appartement d'une fille qui exerce le plus-vieux-métier-du-monde. Timide à l'extrême, il n'ose s'approcher d'elle. Il se contenterait plutôt de l'écouter toute la nuit raconter l'enfance merveilleuse qu'elle a eue.

Distribution:
Andrée Lachapelle Cyrenne
Hubert Loiselle Percy
Dominique Briand Ricardo

Réalisation: Jean Faucher.

(Article en page 4).

*22 h 30—PRISME

Magazine artistique.

Animateur: Wilfrid Lemoine.

Réalisation: Michel Gréco.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 15—SPORTS-DIMANCHE

23 h 25—CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 30—CINÉMA

L'Amérique à l'heure de la guerre. Documentaire de Francis Caillaud, avec Jacques Legris et Jean Negroni. Comment l'Amérique fut amenée à participer à la guerre de 14-18. (Français).



France GALL nous est revenue. Lundi à 21 h 00, elle répondra aux brûlantes questions des participants de «A la seconde».

6 h 00—CBAF—DISCOPHILIE ET LA BIBLE OUVERTE

8 h 00—RADIOJOURNAL

8 h 05—L'HEURE DU CONCERTO

Concerto en sol majeur et Concerto pour la main gauche (Maurice Ravel): Daniel Wayenberg et Orch. des Champs-Élysées, dir. Ernest Bour.

9 h 00—RADIOJOURNAL

9 h 05—LE LIVRE PAR EXCELLENCE

Présentateur: Raymond Laplante. Animateur: M. l'abbé Jean Martucci.

10 h 00—MILLE ET UNE NOTES

De Moncton.

8 h 55—MÉDITATION

De l'auditorium de l'école normale de Moncton, Georges-A. Gagnon, animateur, présente dix chorales: la chorale de l'université de Moncton, du collège de Bathurst, des Îles-de-la-Madeleine, la Chorale Beauséjour, la Chorale Champlain, la Chorale la France, Notre-Dame-de-la-Joie, Les Ondines, les Grands Chanteurs de Grande-Digue de Baie-Egmont et les Chanteurs du Mascaret.

10 h 30—ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Chef d'orchestre: Walter Susskind.

Invité: Michael Rabin, violoniste.

Concerto en ré majeur, op. 77 (Brahms), et Divertimento pour cordes (Oscar Morawetz).

11 h 30—NI ANGE NI BÊTE

Documentaire d'intérêt humain. Gertrude Le Moyne est à la tête du comité de lecture d'un magazine à grand tirage. Elle lit en moyenne 300 manuscrits de nouvelles par année. Il faut l'entendre raconter comment chaque matin elle attend l'arrivée du facteur, lui apportant, peut-être, la révélation d'un nouvel auteur. Recherches et interview: Carl Dubuc. (Article en page 8).

CBAF—POINT DE VUE

12 h 00—RÉCITAL DU DIMANCHE

Arthur Garami, violoniste; au piano: Charles Reiner.

Rhapsodie no 2 pour violon et piano (Bela Bartok), et Suite pour violon et piano (Darius Milhaud).

CBJ—POINT DE VUE

CBV—RÉCITAL DE QUÉBEC

12 h 30—AU RYTHME DU MONDE
Revue de la presse québécoise, canadienne et internationale.

M. Paul-André Comeau, professeur en sciences politiques aux universités d'Ottawa et Laval, traite de la presse canadienne.

12 h 59—SIGNAL-HORAIRE

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—NOUVELLES DU SPORT

CBAF—IMAGES

13 h 15—DIALOGUE

Information religieuse, à l'écoute des grands événements, problèmes, questions et voie de solution qui alimentent la vie des diverses Églises contemporaines. Dimension religieuse des événements, problèmes et aspirations de l'homme du XXe siècle.

14 h 00—CRESCENDO

Bloc musical groupant une série d'émissions variées.

Animateurs: Raymond Charette et son équipe.
(Article en page 23).

AU GRÉ DE LA FANTAISIE

De Québec.
Animateur: Richard Joubert.

15 h 00—DESTINATION-ÉTOILES

De Québec.

En vedette: Shirley Théroux.

15 h 30—AU FIL DE L'AIGUILLE

Un jeune animateur présente les disques de son choix, et apporte quelques commentaires.
Aujourd'hui: Brigitte Bournival.

16 h 00—BANC D'ESSAI

Avec France de Guise, pianiste.

16 h 30—TOUR DE CHANT

De Québec.

En vedette: Claude Léveillé.

17 h 30—CHANTS DE GRÂCES

De Québec.
Vincent Joly lit un texte du frère Clément Lockquell ainsi que quelques poèmes spirituels de poètes tels que Marie Noël, Robert Brasillach, Francis Thomson, saint Jean-de-la-Croix.

CBJ—NOTRE ARTISTE INVITÉ

CBAF—NI ANGE, NI BÊTE

18 h 00—RADIOJOURNAL

18 h 05—LA BOURSE ET LA VIE

Magazine économique.

Animateur: Claude Lemelin.

18 h 30—COURS UNIVERSITAIRES

«Le Théâtre québécois contemporain».
«Marcel Dubé: Zone».

Animateur: le professeur Jean-Cléo Godin, de l'Université de Montréal.

19 h 00—FORMULE J

Henri St-Georges présente une émission sur disques: jazz, chansonnettes, diverses compositions de chansonniers, interprètes, différents thèmes musicaux de films connus.

20 h 30—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE

Animateur: Guy Mauffette.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—NOUVELLES DU SPORT

22 h 45—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

CBAF—FERMETURE

00 h 08—FIN DES ÉMISSIONS



«A «Connaissances d'aujourd'hui», samedi à 19 h 00, vous pourrez entendre les propos du professeur Nikolai SEMENOV, prix Nobel de physique en 1956.

Télévision scolaire
lundi 10, 10 h 00

Pour les enfants, une leçon d'art et des techniques de base



Billabelle

L'enfant s'exprime naturellement par la plastique. La magie des formes et des couleurs éveille très tôt son intérêt. Afin de le rejoindre et de renforcer ses motivations, de favoriser ses perceptions visuelles et sensorielles, la télévision scolaire présente en ce moment une série d'émissions sous le titre **Arts plastiques Élémentaire I**.

Ces émissions sont diffusées tous les lundis à 10 heures, au réseau français de Radio-Canada. Elles sont reçues dans la plupart des classes de première année. Conçues selon une formule dramatique, les demi-heures éveillent plus l'intérêt des enfants que si la leçon d'art plastique était présentée sèchement.

A partir du thème général «L'Enfant et son corps», chacune des émissions vise à mettre en relief l'un des aspects de la perception visuelle et sensorielle. Trois personnages, Ghislaine (Ghislaine Paradis), Guy (Guy Thauvette) et Billabelle, une marionnette animée par Eve Gagnier, vivent chaque semaine une

aventure différente au cours de laquelle ils découvrent, avec l'enfant, la peinture, le graphisme, le modelage ou le collage.

Des travaux pratiques simples, exécutés par des enfants en classe, aident également le petit téléspectateur à comprendre l'usage des différents matériaux.

Parmi les thèmes de chacune des émissions, nous verrons, cette année: la tête, les jambes, les bras et les mains (le lundi 10 novembre), les yeux, la bouche, le nez, les oreilles, le cou, le coeur, etc. Point de départ d'une aventure fantaisiste, chacun de ces thèmes permet à l'enfant, tout en découvrant son corps et ses réactions dans son milieu, d'apprendre les techniques de base de l'expression plastique. Réalisation: Jean Valade.



Ghislaine PARADIS



Guy THAUVERTE



Eve GAGNIER

* = COULEUR

- 9 h 00—CBOFT—COURS SCOLAIRES
9 h 10—AUJOURD'HUI À CBFT
CBOFT—COURS SCOLAIRES
- * 9 h 15—LES ORALIENS
Cours de vocabulaire destiné aux enfants de 1re année.
Production Radio-Québec, pour le ministère de l'Éducation.
Avec Hubert Gagnon (Picabo), Lisette Amfousse (Kalinelle), Serge L'Italien (Francolin), Gaétanne Laniel (Couac) et Pascal Rollin (Minimagino).
- 9 h 30—SIGNE BERTHE ET BLANCHE
Comédie policière de Jean-Pierre Ferrière, avec Annette Poivre (Berthe) et Madeleine Clervanne (Blanche).
«Opération chaisière». Les vacances parisiennes de Berthe et Blanche les conduisent fréquemment dans les jardins du Luxembourg. La chaisière est devenue leur amie.
- CBOFT—COURS SCOLAIRES
- 10 h 00—TÉLÉVISION SCOLAIRE
Arts plastiques. Cours dédié aux élèves de 1re année.
Conseillers pédagogiques: M. Wim Huysecom, Mmes Camille Leduc-Barré et Astrid Lagounaris-Bhéret.
Aujourd'hui: le ventre.
Interprètes: Ghislaine Paradis, Guy Thauvette et Eve Gagnier.
Réalisation: Jean Valade.
- 10 h 30—EN MOUVEMENT
Émission sur le conditionnement physique, avec Claude Bouchard et Jean Brunelle. Aujourd'hui: le meilleur des mondes.
Réalisation: Jean-Claude Houde.
- * 10 h 45—MONSIEUR SURPRISE PRÉSENTE
Émission pour enfants.
- 11 h 00—LA SOURIS VERTE
Observation, avec Louise Dussault (la Souris) et Alain Gélinas (Grain d'sel).
«La Souris verte à la ferme». Grain d'sel explique à la Souris comment le tracteur a remplacé le cheval. Il lui montre une vache, un poulain, une chèvre, un porc et un troupeau de moutons. Texte: Marie Racine. Réalisation: Gilles Sénéchal.
- 11 h 15—CINÉMA
Les Braves Gens. Film réalisé par Chota Managadze, avec Nanouli Pirveli. Un jeune homme et une jeune fille ont grandi ensemble en Georgie. Ils s'aiment, mais la guerre les sépare. Plusieurs années plus tard, ils se rencontrent, mais la jeune fille est mariée. (Russe).
- 13 h 00—CINÉMA
Le Château des amants maudits (Beatrice Cenci). Drame de Ricardo Freda, avec Micheline Presle, Gino Cervi, Frank Villard et Claudine Dupuis. En 1598, au château de La Petulla, un riche seigneur règne en despote sur tous les siens. Sa seconde femme est devenue la maîtresse de son fils. Le couple maudit attire dans un guet-apens l'odieux chef de famille, qui fait une chute mortelle. (Franco-italien 1956).
- 14 h 30—OUI OU NON
Jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bisailon.
Réalisation: Louis-Philippe Beaudoin.
- 15 h 00—FEMME D'AUJOURD'HUI
Magazine féminin.
(Article en page 5).
- * 16 h 00—BOBINO
Avec Guy Sanche (Bobino), et Paule Bayard (Bobinette).
Le général Garde-à-vous a été chargé d'une mission spéciale par le ministère de la marine. Bobinette s'en mêle et cela tournera à la catastrophe.
- * 16 h 30—GRUJOT ET DÉLICAT
Avec Lise LaSalle (Grujot), Gisèle Mauricet (Délicat), François Tassé (Tony l'Écossais), Benoît Girard (Sourdin) et Clémence Desrochers.
Réalisation: James Dormeyer.
«Lichastoulitoutous».
- * 17 h 00—MONSIEUR SURPRISE PRÉSENTE
Monsieur Surprise (Pierre Thériault) s'adresse aux enfants et présente deux dessins animés.
Réalisation: Jean Gaumont.
- * 17 h 30—LES AVENTURES DU SEASPRAY
«Le Phonographe».
- 18 h 00—SALUT JEAN-PIERRE
Tour de chansons de Jean-Pierre Ferland, à la découverte de nouveaux auteurs, compositeurs et interprètes. Aujourd'hui: au Canada.
- 18 h 30—TÉLÉJOURNAL
18 h 35—CBOFT—24 HEURES
Nouvelles locales.
- CBVT—ICI QUÉBEC
18 h 40—NOUVELLES DU SPORT
18 h 45—24 HEURES
Bulletin de nouvelles régionales.
- * CBOFT—SUR LE VIF
Affaires publiques
19 h 00—FORMAT 30
Magazine d'actualité, avec Louis Martin.
- * 19 h 30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
Téléroman de Claude-Henri Grignon. «Le Miracle». Donald est dangereusement malade. Va-t-elle mourir? Seraphin va-t-il faire venir le docteur?
Avec Jean-Pierre Masson, Marcel Cabay, Guy Provost, Camille Ducharme, Julien Bessette, Henri Poitras, Pierre Daignault, Julien Lippe, Andrée Boucher, Andrée Basilières et Germaine Giroux.
Réalisation: Yvon Trudel.
- * 20 h 30—MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE
«Samantha conteste». Samantha découvre qu'un terrain de jeux loué à la ville pour \$1,00 par année sera exproprié pour faire place à un super-marché. Elle organise une contestation et au moment où la pelle mécanique se met en marche, elle énonce une formule et la pelle tombe en panne.
- * 21 h 00—À LA SECONDE
Du studio 42.
Jeu-questionnaire. Animateur: Jean-Pierre Coallier, Coordonnateur: Henri Saint-Georges.
Participants: Janette Bertrand, Andrée Champagne, Gilles Pellerin et Gratien Gélinas.
Invités: France Gall, Donald Lautrec et Michel Conte.
Réalisation: Yves Dumoulin.
- * 21 h 30—LE PARADIS TERRESTRE
Téléfeuilleton de Jean Filiatrault, d'après une idée originale de Réginald Boisvert.
La mère de Lise se présente chez ses voisins, les Masson. Suzanne la reçoit avec beaucoup d'arrogance, mais on verra bien qui aura le haut du pavé, à la fin de l'entretien. Un nouveau locataire produit son petit effet et impressionne sérieusement Milord Larsen.
Avec Béatrice Picard, Lionel Villeneuve, Gérard Poirier, Georges Carrière et Pascal Rollin.
Réalisation: Denys Gagnon.
- * 22 h 00—LES ESPIONS
Exploits de deux agents secrets américains à travers le monde, avec Robert Culp (Kelly Robinson) et Bill Cosby (Alexander Scott).
«Le Tigre». Le docteur McLeon tombe aux mains de l'ennemi.
- 23 h 00—LE POINT
Nouvelles nationales, nouvelles régionales et météo.
Animateur: Pierre Nadeau.
- 23 h 30—NOUVELLES DU SPORT
23 h 35—CBOFT—SPORTS
* 23 h 40—CINÉMA
Le Corps et le fouet (La frusta e il corpo). Drame d'horreur de John M. Old (Mario Bava), avec Christopher Lee, Daliah Lavi et Tony Kendall. Un fils dévoyé revient au château paternel où il est froidement accueilli. (Italo-français 1963).
- 1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL
CBOFT—COUP D'ŒIL



RADIO-CANADA

6 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
Animateur: Louis Thiboutot.
CBOF—LA VILLE
S'ÉVEILLE

Animateur: Gustave Héon.
CJBC—BONJOUR
Animateur: Frédéric de Vancker.

CBAF—MOULIN À CAFÉ
Animateur: Gilles Bradet.

6 h 30—RADIOJOURNAL
6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS
CJBC—BONJOUR

CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBJ—BONJOUR, BONJOUR
CBAF—NOUVELLES
LOCALES ET RÉGIONALES
CBAF—MOULIN À CAFÉ

6 h 55—PRIÈRE
7 h 00—RADIOJOURNAL
7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBAF—NOUVELLES
LOCALES, NOUVELLES DU
SPORT ET MOULIN À CAFÉ
CJBC—BONJOUR
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBJ—BONJOUR, BONJOUR

7 h 20—CBJ—CBC NEWS
7 h 30—RADIOJOURNAL

CJBC—NOUVELLES
ONTARIENNES

7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBAF—MOULIN À CAFÉ

7 h 35—CJBC—BONJOUR
7 h 54—NOUVELLES DU SPORT

CBV—BONJOUR LES SPORTIFS ET NOUVELLES DU SPORT

7 h 55—CBJ—NOUVELLES LOCALES
CBAF—NOUVELLES

LOCALES ET RÉGIONALES

8 h 00—LE MONDE CE MATIN
Animateur: Roger Bouchard.

8 h 15—CHEZ MIVILLE
Blagues et bonne humeur, avec Jean Mathieu, Jean Morin et René Caron.

Ensemble: Roger LeSourd, pianiste; Freddy Balta à l'accordéon et à l'orgue électrique, et Jacques Mireault, à la batterie.

Scripteurs: Jean Stéphane, Albert Brie, Carl Dubuc et Louis-Martin Tard.

9 h 00—RADIOJOURNAL
De Toronto.

9 h 03—CBAF—EN BONNE
COMPAGNIE

9 h 05—PRÉSENT
Première édition nationale.

Animatrice: Nicole Godin.
9 h 10—CBAF—VALET DE CŒUR
9 h 30—CBF—ENFIN SEULE

Variétés, avec François Bertrand.

CJBC—L'ONTARIO À
LOISIR

Animateur: Jacques Gauthier.

CBV—LE MATIN
D'AUJOURD'HUI

Animateur: Richard Joubert.

CBJ—LE 1580
Animateur: Alain Audet.

9 h 55—CBJ—ANNONCES
COMMUNAUTAIRES

10 h 00—RADIOJOURNAL
CJBC—NOUVELLES LOCALES

10 h 03—PLACE AUX FEMMES
Animateurs: Lise Payette et Guy Provost.

Ensemble musical: François Cousineau, pianiste; Roland Desjardins, contrebassiste, et Guy Parent à la batterie.

11 h 00—RADIOJOURNAL
11 h 03—LE PÈRE LEGAULT

Le père Legault répond aux questions des auditeurs en ce qui a trait à la religion et à la morale.

11 h 30—LES JOYEUX
TROUBADOURS

Humour et fantaisie, avec Estelle Caron, Jean-Maurice Bailly, Gérard Paradis et un ensemble musical, sous la direction de Lionel Renaud.

CBAF—TERRE-FERME
Animateur: Jean Viatour.

11 h 45—CBAF—MIDI-MÉLODIE
12 h 00—RADIOJOURNAL

CBJ—NOUVELLES LOCALES
CBAF—NOUVELLES
LOCALES ET RÉGIONALES
ET MIDI-MÉLODIE
CBOF—SUR LE COUP DE
MIDI

12 h 03—TENDREMENT
Jean-Paul Nolet présente de la musique douce, de belles chansons et des textes choisis pour agrémenter l'heure du repas de midi.

CBJ—MIDI
CBV—LA CHANSON EST LA
CJBC—MIDI-MUSIQUE

12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN
Actualité agricole.

Animateurs: Germain Lefebvre, Gustave Larocque et Jean-Guy Roy.

Chronique de Michèle Parent, d'Ottawa, sur l'alimentation.

CBAF—LES JOYEUX
TROUBADOURS

12 h 55—CBJ—CBC NEWS
13 h 00—LE MONDE MAINTENANT

Magazine d'actualité.
Animateur: Pierre Paquette.

13 h 30—UN HOMME VOUS ÉCOUTE
Le docteur François Cloutier enseigne l'art d'être heureux avec soi-même et avec les autres.

«UN HOMME VOUS ÉCOUTE»
LUNDI: «Les Techniques contraceptives», et «La Contraception et les adolescentes».

MARDI: «Les hommes deviennent-ils de plus en plus efféminés?», et «Le Mariage sans enfants».

MERCREDI: «La Jalousie entre les conjoints», et «L'Aggressivité chez l'enfant».

JEUDI: «Parents et professeurs», et «La Timidité».

VENDREDI: «La Difficulté de vivre», et «Quand on ne peut comprendre le comportement d'un conjoint».

Présentatrice: Colette Devlin.

13 h 45—FAISONS DE LA MUSIQUE
Emission destinée à faire participer les élèves à l'expérience musicale grâce aux méthodes actives, avec Mlle Marie Bolduc (1re série).

14 h 00—FAISONS DE LA MUSIQUE
(2e série).

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT
Magazine moderne et varié groupant une série d'émissions.

Animateurs: Colette Devlin et Jacques Fauteux.

14 h 22—RADIOJOURNAL
14 h 25—ÉCOUTEZ BIEN

Jeu-questionnaire sur la chansonnette, préparé par Roch Poisson.

14 h 30—D'UNE CERTAINE
MANIÈRE

Textes fantaisistes d'Eugène Cloutier, lus par Roland Chenail, Huguette Oigny et différents comédiens.

«D'UNE CERTAINE MANIÈRE»
LUNDI: «Bonjour insomnie».

MARDI: «Les Amours anciennes».

MERCREDI: «Les Blanchons revisités».

JEUDI: «Les Vieux à la pou-belle».

VENDREDI: «Les Parties».

15 h 00—SI FEMME SAVAIT
Les sujets les plus divers pouvant renseigner les auditrices.

Sixième d'une série d'émissions consacrées à la démographie.

La démographie, science qui a pour objet l'étude quantitative des populations humaines, de leurs variations et de leur état.

Comment devient-on démographe? Faut-il être sociologue? Quelles sont les méthodes de travail? Quel est le but pratique de la démographie? Est-ce une science récente? Ses pré-

curseurs. Quels moyens Malthus préconisait-il pour limiter les naissances? Avant les moyens modernes de contraception, comment pouvait-on limiter la population? Peut-on tracer la courbe de la population du globe? Invite: le professeur Henripin, directeur du département de démographie, à la faculté des sciences sociales de l'Université de Montréal.

Animatrice: Colette Devlin.
Recherchiste: Francine Laurendeau.

15 h 20—RADIOJOURNAL
15 h 25—ÉCOUTEZ BIEN

Jeu-questionnaire sur le contenu de tout le magazine «S'il vous plaît».

15 h 30—LES GRANDS PROCÈS
«L'Affaire Weidmann», avec Gérard Poirier, Benoit Girard, Guy Provost, Jacques Auger, Jean Brousseau, Henri Norbert, Edgar Fruitier, Claire Richard, Roger Garceau, Yvon Leroux, Jean-Marie Lemieux et Françoise Faucher.

Texte dramatique de Maurice Gagnon.

15 h 46—LES PROPOS DE RUDEL-
TESSIER

16 h 00—LANGAGE DE MON PAYS
Problèmes de base se rapportant à la langue parlée: phonétique, vocabulaire, syntaxe, correction des termes, stylistique.

Animateurs: Raymond Laplante et Henri Bergeron.

Recherchiste: Jean-Claude Corbeil.

16 h 20—RADIOJOURNAL
16 h 25—ÉCOUTEZ BIEN

Jeu-questionnaire sur la musique classique instrumentale, préparé par Edgar Fruitier.

16 h 30—LES VISAGES DE L'AMOUR
«L'Ombre de Dreyfus ou l'Amour de la justice».

Distribution:
Robert Rivard Alfred Dreyfus

Françoise Faucher Lucie Dreyfus

Roger Garceau Jean Sandherr

Edgar Fruitier Joseph Henry

Jean-Paul Dugas le capitaine Jules Lauth

Elisabeth Lesieur Hélène Henry

Ronald France Mathieu Dreyfus

Bertrand Gagnon Gabriel Hanotau

Jean-Pierre Compain Armand Nisard

Texté: Charlotte Savary.

16 h 45—CBF—CROQUE-MONSIEUR
Chansons et musique.

CJBC—GENS DU SUD
CBAF—BLOC-NOTES

CBJ—ENTRACTE
CBOF—LES DEUX PIEDS

SUR TERRE
CBV—AU FIL DE LA

CHANSON

16 h 55—CBJ—ANNONCES
COMMUNAUTAIRES

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
CJBC—NOUVELLES

ONTARIENNES
CBOF—NOUVELLES

LOCALES
CBJ—NOUVELLES LOCALES

CBAF—NOUVELLES
LOCALES ET RÉGIONALES

17 h 05—CBF—PRÉSENT
Magazine d'actualité.

Edition métropolitaine.
Animateur: Jean Paré.

CBOF—PRÉSENT
RÉGIONAL

CBV—PRÉSENT RÉGIONAL
CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL

CBAF—NOUVELLES DU
SPORT

17 h 10—CJBC—GENS DU SUD
(CAHIER ONTARIEN)
CBAF—CHRONIQUE

17 h 30—PRÉSENT
Edition nationale.

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU
MONDE

Événements d'actualité à travers le monde.

Animateurs: Géralde Lachance et Roger Bouchard.

18 h 20—NOUVELLES DU SPORT
CJBC—NOUVELLES

ONTARIENNES
CBV—BONJOUR LES SPORTIFS ET NOUVELLES DU SPORT

CBOF—CHRONIQUE
SPORTIVE

CBJ—CBC NEWS
CBAF—IMAGES

18 h 25—CARNET DES ARTS
L'activité artistique au Canada ainsi qu'à New York et à l'étranger.

18 h 40—UN INSTANT
Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes adultes.

Animatrice: Line Bourgeois.
RADIO-TRANSISTOR

De Vancouver. Succès du jour et commentaires sur l'actualité.

Animateur: Jean-Claude Charbonneau.

19 h 05—MAGAZINE ÉCLAIR
Line Bourgeois renseigne les auditeurs sur tout ce qu'il y a de nouveau dans le monde des jeunes; le dernier gadget, la dernière vedette, le plus récent disque.

19 h 15—MUSIGLOBE SUR
DEMANDE

Line Bourgeois se rend dans différentes institutions scolaires où les jeunes présentent eux-mêmes la musique qu'ils désirent entendre.

20 h 00—EN PASSANT PAR LES
MOTS

Cours de français écrit pour les élèves du secondaire I et II.

Conseillère pédagogique: Mme Michèle Vallée.

CJBC—LA TÊTE EN
FLEURS

Du collège St-Michael et de l'université de Toronto.

Participation de jeunes francophones.

Animateur: Jacques Gauthier.

20 h 30—RADIOJOURNAL
20 h 33—SUR TOUTES LES SCÈNES
DU MONDE

«La Convention Belzebir» de Marcel Aymé.

Adaptation radiophonique de Jacqueline Falais.

(Article en page 8).

22 h 00—ORCHESTRE DE CHAMBRE
DE QUÉBEC

Chef d'orchestre: François Bernier.

Invité: Arthur Freeman, trompettiste.

Concerto pour trompette et orchestre (Henri Tomasi), et petite suite d'orchestre «Jeux d'enfants» (Georges Bizet).

22 h 30—RADIOJOURNAL
22 h 40—PRÉSENT À L'ÉCOUTE

André Payette s'entretient avec les auditeurs sur un sujet d'actualité brûlante. Ils y apportent leurs commentaires et leurs réflexions.

23 h 00—ENFANCE INADAPTÉE
Emission s'adressant aux enseignants de l'élémentaire et du secondaire, ainsi qu'aux parents des enfants inadaptés. Elle a pour but d'aider les éducateurs à découvrir les manques chez les enfants et aussi elle tient à renseigner les parents sur les institutions de réadaptation.

Responsable pédagogique: Raymond Tessier.

CBAF—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS
23 h 30—ONZE ET DEMI

D'Ottawa. Musique variée, présentée par Pauline Sincennes.

23 h 53—NOUVELLES DU SPORT
00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT
00 h 06—VIENNE LA NUIT

La musique de Mozart: symphonies, concertos, musique de chambre, musique religieuse, opéras, etc.

Animateurs: Christiane Delisle et Guy Ferron.

1 h 00—RADIOJOURNAL
1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS

* = COULEUR

8 h 15—CBOFT—COURS SCOLAIRES
8 h 45—CBOFT—MUSIQUE
9 h 00—CBOFT—COURS SCOLAIRES
9 h 10—AUJOURD'HUI À CBFT
* 9 h 15—LES ORALIENS
Cours de vocabulaire destiné aux enfants de 1re année.
9 h 30—LE TRAIN BLEU

S'ARRÊTE TREIZE FOIS

Drame policier.
«Cabine 11 Nice» de Maurice de Canonge, avec Georges Poujoly et Anne Béranger. Un jeune étudiant découvre l'auteur d'un vol. Durant un repas, il substitue le collier pour le remettre à sa propriétaire.
* 10 h 00—HISTOIRE DES CIVILISATIONS

«Sumer ou le Début de l'Histoire». Documentaire réalisé par Max Gérard.

10 h 15—TÉLÉVISION SCOLAIRE
Arts plastiques. Cours destinés aux élèves, parents et maîtres de la maternelle.

Conseillers pédagogiques: M. Wim Huysecom, Mmes Camille Leduc-Barré et Astrid Lagoumaris-Bhéreur. Réalisation: Lucille Baril.

10 h 30—EN MOUVEMENT
Emission sur le conditionnement physique.

Aujourd'hui: tous peuvent être atteints.

* 10 h 45—LE JOUR DU SOUVENIR
Cérémonies du souvenir, du cenotaphe, à Ottawa.

11 h 15—CINÉMA
14-18. Montage d'actualités réalisé par Jean Aurel. Commentaires de Cecil Saint-Laurent. Juillet 1914. Les souverains et chefs d'Etat voguent, mais l'archiduc héritier de l'Empire d'Autriche-Hongrie est assassiné à Sarajevo, et le mécanisme des alliances jouant, l'Europe entière est entraînée dans un conflit inutile et fratricide. (Français 1962).

12 h 30—MONSIEUR SURPRISE
PRÉSENTE

«Poly». Aventures de deux enfants et de leur poney. Textes: Cécile Aubry. Réalisation: Claude Boissol.

12 h 45—LA SOURIS VERTE
Jeux sonores, avec Louise Dus-sault (la Souris) et Iolande Rossignol (Rossignol).

«La Souris verte à la ferme». Rossignol et les petits se rendent à la ferme. Ils y entendent les cris du porc et du cochon, ceux du boeuf, de la vache et du veau.

Texte: Marie Racine.
Réalisation: Gilles Senécal.

13 h 00—HORIZONS VERTS
Films étrangers d'intérêt agricole présentés par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec, en collaboration avec Radio-Canada.

Narration et présentation: Raymond Laplante.

Aujourd'hui: du Sénégal: «Paysans de demain».

13 h 30—CINÉMA
Panique dans la jungle (Jungle Man-hunt). Aventures de Lew Landers, avec Bob Waterfield et Johnny Weissmuller. Un blanc cupide commande à une tribu sauvage d'opérer de véritables razzias dans les villages de la jungle. Ils y tuent femmes et enfants et emmènent les hommes afin qu'ils travaillent dans une grotte où se trouve un matériau produisant du diamant synthétique. (Américain).

* 14 h 30—NI OUI NI NON
Jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier. Coordonnateur: Henri St-Georges. Participants: Marcel Giguère, Jean Duceppe et Lizette Gervais. Réalisation: Yves Dumoulin.

15 h 00—FEMME D'AUJOURD'HUI
Magazine féminin.

* 16 h 00—BOBINO
Avec Guy Sanche (Bobino), et Paule Bayard (Bobinette).

Bobinette entreprend une campagne pour sauver les petits poissons mis en danger par la pollution des eaux.

* 16 h 30—SOL ET GOBELET
Avec Marc Favreau (Sol), Luc Durand (Gobelet), Marc Bellier (le locataire) et Marcel Cabay (le propriétaire).

«Le Megalocéphale».

* 17 h 00—MINI-FEE
Emission pour enfants.

«C'est la faute à Cupidon». Un gentil Cupidon descend sur la terre. Mais il se sert de son arc et de ses flèches comme d'un jouet, atteignant Mini-Fée et ses amis.

* 17 h 30—LA VIE QUI BAT
«Le Scaquarium».

Animateur: Harvey Paradis. Réalisation: Adelin Bouchard.

* 18 h 00—SKIPPY
Aventures d'un pilote d'hélicoptère, d'un petit garçon et de son kangourou.

«Soucoupes volantes». Pendant que Sonny prend des photos de Skippy avec son nouvel appareil photographique, il enregistre sur pellicule ce qui lui semble être une soucoupe volante. Malheureusement, dans son empressement à en informer son père, il perd la précieuse photo et ne peut fournir aucune preuve de sa mystérieuse découverte.

* CBOFT—GRANDES CHASSES ET PÊCHES
CBVT—TÉLÉSCOPE

Affaires publiques
18 h 30—TÉLÉJOURNAL

CBVT—ICI QUÉBEC
18 h 35—CBOFT—24 HEURES
Nouvelles locales.

18 h 40—NOUVELLES DU SPORT
18 h 45—24 HEURES

* CBOFT—SUR LE VIF
Affaires publiques.

19 h 00—FORMAT 30
Animateur: Louis Martin.

* 19 h 30—CINÉMA DU MARDI
Peter Foss, le voleur de millions (Der Millionendieb). Comédie policière de Wolfgang Becker, avec O.W. Fisher, J. Andree et M. Saad. (Allemand 1958).

(Article en page 6).

* 21 h 00—RUE DES PIGNONS
Téléroman de Mia Riddez-Morisset. Les rôles sont renversés. La légère Colette sermonne la sérieuse Janine. Emery Lafeuille reçoit une fois de plus la visite du capitaine Bérubé. Philippe a remonté la côte. Une seule pensée l'obsède désormais: Janine consentira-t-elle un jour à lui pardonner?

Avec Jean Duceppe, Marie-Josée Longchamps, François Tassé, Manon Bernard et Andrée Lachapelle.

Réalisation: Louis Bédard.

* 21 h 30—MOI ET L'AUTRE
Comédie de Gilles Richer, avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Jean-Paul Dugas, Roger Joubert et Réal Béland.

François est invité à l'émission Format 60. Il discute du crime organisé avec un membre de la pègre, Angelo Duceppe. Dominique craint des représailles.

Réalisation: Roger Fournier.

22 h 00—FORMAT 60
Magazine d'information. Reportages et enquêtes.

Animateur: Michel Pelland. Journalistes: Jean Ducharme, Paul-Emile Tremblay, Denise Bombardier, Andréanne Lafond, Gérard Gravel, Jacques Fontaine et Guy Lamarche.

23 h 00—LE POINT
Nouvelles nationales, nouvelles régionales et météo.

Animateur: Pierre Nadeau.

23 h 30—NOUVELLES DU SPORT
23 h 35—CBOFT—SPORTS

23 h 40—CINÉ-CLUB
Quatre de l'infanterie. Drame de G. W. Pabst, avec Gustav Diessel, Fritz Kampers et Claus Clausen. (Allemand 1930, sous-titré).

(Article en page 6).

1 h 15—CBOFT—TÉLÉJOURNAL
CBOFT—COUP D'ŒIL

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

9 h 30—CBF—ENFIN SEULE
Variétés, avec François Bertrand.

CJBC—L'ONTARIO À LOISIR
CBAF—EN BONNE COMPAGNIE ET VALET DE CŒUR
CBJ—LE 1580
CBV—LE MATIN

D'AUJOURD'HUI
9 h 55—CBJ—ANNONCES
COMMUNAUTAIRES

10 h 00—RADIOJOURNAL
CBJ—NOUVELLES LOCALES

10 h 03—PLACE AUX FEMMES
Invitée: Denise Parent.

10 h 45—LE JOUR DU SOUVENIR
Cérémonies du souvenir, du cenotaphe, à Ottawa.

11 h 00—RADIOJOURNAL
11 h 15—LE PÈRE LEGAULT
11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS
CBAF—TERRE-FERME

11 h 45—CBAF—MIDI-MELODIE
12 h 00—RADIOJOURNAL
CBJ—NOUVELLES LOCALES
CBAF—NOUVELLES LOCALES ET RÉGIONALES

12 h 03—TENDREMENT
CBV—LA CHANSON EST LÀ
CBJ—MIDI
CBOF—SUR LE COUP DE MIDI

CJBC—MIDI-MUSIQUE
12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN
Actualité agricole.

Chronique de M. Jean-Claude Dupont, professeur au département des archives de folklore, à Laval.

CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS
12 h 55—CBJ—CBC NEWS
13 h 00—LE MONDE MAINTENANT
13 h 30—UN HOMME VOUS ÉCOUTE
Sujets: «Les hommes deviennent-ils de plus en plus effeminés?», et «Le Mariage sans enfants».

13 h 45—FAISONS DE LA MUSIQUE
Emission destinée à faire participer les élèves à l'expérience musicale grâce aux méthodes actives, avec Marie Bolduc (3e série).

14 h 00—FAISONS DE LA MUSIQUE (4e série).

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT
14 h 22—RADIOJOURNAL
14 h 25—ÉCOUTEZ BIEN
14 h 30—D'UNE CERTAINE MANIÈRE

15 h 00—SI FEMME SAVAIT
15 h 20—RADIOJOURNAL
15 h 25—ÉCOUTEZ BIEN

15 h 30—LES GRANDS PROCÈS
16 h 00—LANGAGE DE MON PAYS
16 h 20—RADIOJOURNAL
16 h 25—ÉCOUTEZ BIEN

16 h 30—LES VISAGES DE L'AMOUR
16 h 45—CBF—CROQUE-MONSIEUR
CBAF—BLOC-NOTES
CJBC—GENS DU SUD
CBJ—ENTRACTE
CBOF—LES DEUX PIEDS SUR TERRE
CBV—AU FIL DE LA CHANSON

16 h 55—CBJ—ANNONCES
COMMUNAUTAIRES

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
CBAF—NOUVELLES LOCALES ET RÉGIONALES
CBJ—NOUVELLES LOCALES
CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES
CBOF—NOUVELLES LOCALES

17 h 05—CBF—PRÉSENT
Edition métropolitaine.
Animateur: Jean Paré.

CBOF—PRÉSENT RÉGIONAL
RÉGIONAL
CBAF—NOUVELLES DU SPORT
CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL
CBV—PRÉSENT RÉGIONAL

17 h 10—CJBC—GENS DU SUD (CAHIER ONTARIEN)



CBAF—PRÉSENT
17 h 30—PRÉSENT
Edition nationale.

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE
Animateurs: Géralde Lachance et Roger Bouchard.

18 h 20—NOUVELLES DU SPORT
CBJ—CBC NEWS
CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES
CBV—BONJOUR LES SPORTIFS ET NOUVELLES DU SPORT
CBAF—IMAGES
CBOF—CHRONIQUE SPORTIVE

18 h 25—CARNET DES ARTS
18 h 40—UN INSTANT
Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes adultes.

Animatrice: Line Bourgeois.
RADIO-TRANSISTOR
19 h 05—EURÉKA
Ligne ouverte sur tout le réseau de Radio-Canada, où les jeunes se parlent, échangent des timbres, livres. (Article en page 9).

19 h 30—MUSIGLOBE COURRIER
19 h 45—MON ŒIL
De Chicoutimi.

«Arrabal, tu nous entraînes!»
Pauline Martin et Joël Le Bigot animent à Chicoutimi une émission spéciale consacrée au théâtre d'Arrabal. Marie Thiffo se rend au Conservatoire d'art dramatique de Montréal et André Guibord enquête sur le sadisme et le masochisme au CEGEP de Hull.

Recherches: Suzanne Jean.
20 h 00—L'IMPORTANT, C'EST LA ROSE
Emission-carrefour qui permet aux jeunes de se rencontrer et de dialoguer. Modérateur: Jean Perreault.

20 h 30—RADIOJOURNAL
20 h 35—ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
Chef d'orchestre: Kyril Kondrachine. Invité: Calvin Sieb, violoniste. Ouverture no 5 «Coriolan» (Beethoven). Concerto no 5 en la majeur, K. 219 (Mozart), et Symphonie no 10, op. 93 (Chostakovitch).

(Article en page 24).

22 h 00—DES LIVRES ET DES HOMMES
De Paris, Pierre Jeancard interviewe Raymond Bellour, attaché de recherches au Centre international de recherches scientifiques de Paris; il parle de «La Vie et l'œuvre de Sigmund Freud» (3 tomes) d'Ernest Jones (Presses universitaires de France). Il interviewe aussi René Abau-tret, auteur de «19 août 1942 — Dieppe — le sacrifice des Canadiens» (Coll. Ce jour-là, Ed. Robert Lafont).

De Paris, Martine de Barys interviewe Jean-Louis Ricci, traducteur du livre «Hippies», écrit par les correspondants du Times Magazine, dirigé par Joe David Brown.

De Québec, Jean-Claude Cardinal a rencontré Jacques Brunet, auteur d'«Albert Laberge — sa vie et son œuvre» (Ed. de l'un. d'Ottawa). Texte d'enchaînement et animation: Gilles Marotte.

22 h 30—RADIOJOURNAL
22 h 40—PRÉSENT À L'ÉCOUTE
23 h 00—LES CHEFS D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

«Litaniae Lauretanae» en ré, K. 195 (Mozart): solistes, chœurs et Orch. de la cathédrale de Dresde, dir. Kurt Bauer. — Sonate no 2 pour violoncelle et piano, op. 17 (Fauré): Paul Tortelier et Jean Hubeau.

23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS
23 h 53—NOUVELLES DU SPORT
00 h 00—RADIOJOURNAL
00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT
00 h 08—VIENNE LA NUIT
1 h 00—RADIOJOURNAL
1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

RADIO-CANADA

= COULEUR

- 9 h 00—CBOFT—COURS SCOLAIRES
- 9 h 10—AUJOURD'HUI À CBFT
- 9 h 15—LES ORALIENS
Cours de vocabulaire destiné aux enfants de 1re année.
- 9 h 30—ZÉRO, UN, LONDRES
Aventures policières, avec Nigel Patrick.
«L'île Pacifique». Un Polynésien s'insurge contre la volonté des Américains de construire une piste d'atterrissage pour touristes.
- 10 h 00—LE ROMAN DE LA SCIENCE
Documentaire de Jean Martinet.
«Olivier de Serres et le théâtre d'agriculture», avec Marcel Cabay, Jean Gascon et François Rozet. Biographie d'Olivier de Serres, agronome français, auteur d'une encyclopédie de l'agriculture.
- 10 h 30—EN MOUVEMENT
Emission sur le conditionnement physique.
Aujourd'hui: une civilisation coûteuse.
- 10 h 45—MONSIEUR SURPRISE PRÉSENTE
Emission pour enfants.
- 11 h 00—LA SOURIS VERTE
Le conte, avec Louise Dussault (la Souris) et François Tassé (Gargouille).
«La Souris verte à la ferme». Gargouille se déguise en fermier et raconte l'histoire d'un cochon-volant. Texte: Pierrette Beaudoin. Réalisation: Gilles Sénécal.
- 11 h 15—CINÉMA
Quelques pas dans la vie (Tempi Nos-ri). Sketches d'Alessandro Blasetti, avec François Perier, Yves Montand, Danièle Delorme, Michel Simon et Vittorio Gassman.
«Le Baiser»: en 1920, deux amoureux se rencontrent dans un parc.
«Mara»: un instituteur s'éprend d'une pauvre fille.
«La Confession»: une vieille femme se confesse à son curé.
«Le Conducteur»: aventures d'un conducteur d'autobus.
«Le Poupon»: un ménage d'ouvriers cherche un lieu où déposer leur dernier-né.
«Les Figurants»: un comte et une marquise ruinés se retrouvent dans un studio. (Franco-italien 1954).
- 13 h 00—CINÉMA
La Fille du diable. Mélodrame de Primo Zeglio, avec Marina Vlady et Massimo Serato. A Naples, en 1860, un capitaine dégradé accepte de se faire passer pour le mandataire des patriotes, afin de démasquer leur chef. Il devient l'amant d'une comtesse dont la belle-fille est fiancée au chef des patriotes. Par ruse, il parvient à le capturer. (Italien).
- 14 h 30—OUI OU NON
Jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bisailon.
Réalisation: Jean Boisvert.
- 15 h 00—FEMME D'AUJOURD'HUI
Magazine féminin.
- 16 h 00—BOBINO
Bobino et Bobinette jouent l'histoire des trois petits cochons. Bobinette

- y apporte des modifications de son cru.
- 16 h 30—PICCOLO
Avec Paul Buissonneau (Piccolo), Christine Olivier (Colombine), Guy L'Ecuyer (le docteur), Yves Massicotte (Pantalon) et Albert Millaire (le capitaine de police).
«La Télévision de Colombie». Réalisation: Micheline Latulippe.
- 17 h 00—WALT DISNEY PRÉSENTE
Le monde merveilleux de Disneyland.
«Bon cheval court de race». La touchante histoire d'un champion coureur qui devient boiteux à la suite d'un accident et est vendu à l'enchère à un ministre en Pennsylvanie. La fille du ministre soigne le cheval et l'utilise comme bête de trait. Mais un jour, il voit une course d'obstacles et ne peut s'empêcher de partir à bride abattue.
- 18 h 00—LES 2 D
Chronique des événements artistiques, avec Dominique Michel et Denise Filiatrault.
- 18 h 30—TÉLÉJOURNAL
- 18 h 35—CBOFT—24 HEURES
Nouvelles locales.
CBVT—ICI QUÉBEC
- 18 h 40—NOUVELLES DU SPORT
- 18 h 45—24 HEURES
*CBOFT—SUR LE VIF
Affaires publiques.
- 19 h 00—FORMAT 30
Magazine d'actualité, avec Louis Martin.
- 19 h 30—LA BOHÈME
Emission de variétés en provenance de Québec.
Réalisation: Claude Colbert.
- 20 h 00—LA SOIRÉE DU HOCKEY
Les Penguins de Pittsburgh rencontrent les Maple Leafs de Toronto, au Maple Leaf Gardens, à Toronto. Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Lionel Duval. Réalisation: Guy Des Ormeaux et Ronald Corey.
- 22 h 20—LA PAIRE GAGNE
Jeu-questionnaire animé par Juliette Huot et Jacques Houde.
Invités: Paul Berval et Janine Mignolet. Réalisation: Yves Dumoulin.
- 22 h 50—POLITIQUE PROVINCIALE
L'Union nationale.
- 23 h 00—LE POINT
Nouvelles nationales, nouvelles régionales et météo.
Animateur: Pierre Nadeau.
- 23 h 30—NOUVELLES DU SPORT
- 23 h 35—CBOFT—SPORTS
- 23 h 40—LES INCORRUPTIBLES
Aventures policières, avec Robert Stack.
«Neutralité dangereuse». 1932 — Le trafic de narcotics sévit à Chicago. Il est dirigé par Victor Bardo. Le journaliste influent, Loren Hall, qui possède des renseignements sur cet homme et sa bande, regrette un peu tard de les avoir refusés à Elliot Ness, sous le fallacieux prétexte de la neutralité.
- 00 h 40—CBFT—TÉLÉJOURNAL
CBOFT—COUP D'ŒIL

- 9 h 30—CBF—ENFIN SEULE
Variétés, avec François Bertrand.
CBJ—LE 1580
CBF—VALET DE CŒUR
CJBC—L'ONTARIO A LOISIR
CBV—LE MATIN D'AUJOURD'HUI
- 9 h 55—CBJ—ANNONCES COMMUNAUTAIRES
- 10 h 00—RADIOJOURNAL
CBJ—NOUVELLES LOCALES
- 10 h 03—PLACE AUX FEMMES
- 11 h 00—RADIOJOURNAL
- 11 h 03—LE PÈRE LEGAULT
- 11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS
CBF—TERRE-FERME
- 11 h 45—CBF—MIDI-MÉLODIE
- 12 h 00—RADIOJOURNAL
CBF—NOUVELLES LOCALES ET RÉGIONALES
CBJ—NOUVELLES LOCALES
- 12 h 03—TENDREMENT
CBJ—MIDI
CBOF—SUR LE COUP DE MIDI
CBV—LA CHANSON EST LÀ
CJBC—MIDI-MUSIQUE
- 12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN
Actualité agricole.
Chronique de madame Jocelyne Gauvin, diététiste.
CBF—LES JOYEUX TROUBADOURS
- 12 h 55—CBJ—CBC NEWS
- 13 h 00—LE MONDE MAINTENANT
Animateur: Pierre Paquette.
- 13 h 30—UN HOMME VOUS ÉCOUTE
Sujets: «La Jalousie entre les conjoints», et «L'Aggressivité chez l'enfant».
- 13 h 45—PAROLES EN FÊTE
Cours de français parlé pour les élèves du secondaire II et III. Conseillère en expression orale: Charlotte Boisjoli. Conseiller pédagogique: Yvon Saint-Denis. Animateur: Pierre Thériault.
- 14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT
Magazine moderne et varié groupant une série d'émissions réunies sous un même titre.
Animateurs: Colette Devlin et Jacques Fautoux.
- 14 h 22—RADIOJOURNAL
- 14 h 25—ÉCOUTEZ BIEN
- 14 h 30—D'UNE CERTAINE MANIÈRE
«Les Blancs revisités».
- 15 h 00—SI FEMME SAVAIT
«La Criminologie».
- 15 h 20—RADIOJOURNAL
- 15 h 25—ÉCOUTEZ BIEN
- 15 h 30—LES GRANDS PROCÈS
«L'Affaire Weidmann».
- 15 h 46—JES PROPOS DE RUDEL-TESSIER
- 16 h 00—LANGAGE DE MON PAYS
- 16 h 20—RADIOJOURNAL
- 16 h 25—ÉCOUTEZ BIEN
- 16 h 30—LES VISAGES DE L'AMOUR
«L'Ombre de Dreyfus ou l'Amour de la justice».
- 16 h 45—CBF—CROQUE-MONSIEUR
CBJ—ENTRACTE
CBF—BLOC-NOTES
CBOF—LES DEUX PIEDS SUR TERRE
CBV—AU FIL DE LA CHANSON
CJBC—GENS DU SUD
- 16 h 55—CBJ—ANNONCES COMMUNAUTAIRES
- 17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
CBF—NOUVELLES LOCALES ET RÉGIONALES
CBJ—NOUVELLES LOCALES
CBOF—NOUVELLES LOCALES
CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES
- 17 h 05—CBF—PRÉSENT
Edition métropolitaine.
Animateur: Jean Paré.
CBOF—PRÉSENT RÉGIONAL

- CBF—NOUVELLES DU SPORT
- CBV—PRÉSENT RÉGIONAL
CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL
- 17 h 10—CJBC—GENS DU SUD (CAHIER ONTARIEN)
CBF—PRÉSENT
- 17 h 30—PRÉSENT
Ériction nationale.
- 18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE
Animateurs: Géralde Lachance et Roger Bouchard.
- 18 h 20—NOUVELLES DU SPORT
CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES
CBJ—CBC NEWS
CBF—IMAGES
CBV—BONJOUR LES SPORTIFS ET NOUVELLES DU SPORT
CBOF—CHRONIQUE SPORTIVE
- 18 h 25—CARNET DES ARTS
L'activité artistique au Canada.
- 18 h 40—UN INSTANT
Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes adultes.
Animatrice: Line Bourgeois.
RADIO-TRANSISTOR
De Vancouver, avec Jean-Claude Charbonneau.
- 19 h 05—CLUB MAGNÉTOPHONE
- 19 h 15—MUSIGLOBE
- 19 h 40—CARRIÈRE
Un invité fait état de son métier, de sa profession, après quoi les jeunes auditeurs peuvent téléphoner pour poser des questions.
- 20 h 00—L'IMPORTANT, C'EST LA ROSE
Emission-carrefour qui permet aux jeunes de se rencontrer et de dialoguer sur toutes sortes de questions. Modérateur: Jean Perreault.
- 20 h 30—RADIOJOURNAL
- 20 h 33—LES MERCREDIS DE LA MUSIQUE
Enregistrement des concerts publics de Radio-Canada, donnés à la salle Claude-Champagne, de l'école Vincent-d'Indy, à Outremont.
La Société de musique contemporaine du Québec, dir. Serge Garant. Programme: Symphonies d'instruments à vent (Stravinsky); «Sequenza» pour flûte solo (Luciano Berio); Jean-Paul Major; Sonate pour piano (Allan Heard); Bruce Mather; «Intégrales» (Edgar Varèse); «Madrigal III» (Henri Pousseur); «Formant II», extr. de la 3e Sonate (Pierre Boulez); Bruce Mather; «Equivalence» (Jean-Claude Elov).
Présentation: André Hébert. (Article en page 24).
- 22 h 30—RADIOJOURNAL
- 22 h 40—PRÉSENT À L'ÉCOUTE
Animateur: André Payette.
- 23 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE
«La Mer» (Claude Debussy); Orch. symphonique de Boston, dir. Charles Munch. — Suite pour orchestre «Lulu» (Alban Berg); Orch. de Philadelphie, dir. Eugene Ormandy.
- 23 h 25—CBF—FIN DES ÉMISSIONS
- 23 h 53—NOUVELLES DU SPORT
- 00 h 00—RADIOJOURNAL
- 00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT
- 00 h 08—VIENNE LA NUIT
La musique de Mozart.
Présentateurs: Christiane Delisle et Guy Ferron.
- 1 h 00—RADIOJOURNAL
- 1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



«Les héros sont fatigués», film mettant en vedette Yves MONTAND, sera présenté vendredi à 13 h 00.

jeudi 13 novembre

télévision

* = COULEUR

- 8 h 15—CBOFT—COURS SCOLAIRES
8 h 45—CBOFT—MUSIQUE
9 h 00—CBOFT—COURS SCOLAIRES
9 h 10—AUJOURD'HUI À CBFT
* 9 h 15—LES ORALIENS
Cours de vocabulaire destiné aux enfants de 1re année.
9 h 30—HISTOIRES SANS PAROLES
Extraits des meilleurs films du cinéma muet.
«Silence on rit», un père de famille quitte le foyer et sa femme part à sa recherche.
«Coeur à prendre», histoire de deux amoureux.
10 h 00—TÉLÉVISION SCOLAIRE
Education physique. Cours dédié aux élèves des 6e et 7e années.
10 h 20—D'OR ET DE DIAMANT: PARURE DE LA FRANCE
Documentaire sur les bijoux réalisés par Henri Champetier.
10 h 30—EN MOUVEMENT
Emission sur le conditionnement physique.
Aujourd'hui: un mot sur les ravages.
* 10 h 45—MONSIEUR SURPRISE PRÉSENTE
«Saturnin». Les aventures d'un petit canard.
11 h 00—LA SOURIS VERTE
Jeux physiques, avec Louise Dus-sault (la Souris) et Marie-Claire Nolin (Gazelle).
«La Souris verte à la ferme». Gazelle et les petits dorment dans le foin. Le chant du coq les réveille. Ils se rendent au poulailler, remplissent des paniers d'oeufs et les transportent délicatement.
Textes: Pierrette Beaudoin.
Réalisation: Gilles Sénéchal.
11 h 15—CINÉMA
Captivé parmi les fauves (Captivé Girl). Film de William Berke, avec Johnny Weissmuller et Buster Crabbe. Jim la Jungle et le jeune chef Mahala libèrent la fille d'un archéologue devenue l'esclave du sorcier Hakim, gardien des trésors de la Lagune des morts. (Américain 1950).
* 13 h 00—CINÉMA
Cour martiale (Il Segreto delle tre unte). Drame de Carlo L. Bragaglia, avec Massimo Girotti, Tamara Lees et Ronaldo Lupi. En 1870, en Sicile, le tribunal militaire juge un emissaire des Bourbons, accusé d'avoir conspiré contre les troupes italiennes et d'être responsable de la mort du colonel Grimaldi. L'accusé révèle sa véritable identité: il s'est trouvé mêlé à cette aventure par ordre du défunt colonel Grimaldi. (Italien 1952).
* 14 h 30—NI OUI NI NON
Jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier. Coordonnateur: Henri St-Georges. Participants: Paul Berval, Michelle Tisseyre et Jean-Pierre Masson.
Réalisation: Yves Dumoulin.
15 h 00—FEMME D'AUJOURD'HUI
Magazine féminin.
* 16 h 00—BOBINO
Avec Guy Sanche (Bobino) et Paule Bayard (Bobinette).
Le général Garde-à-vous a décidé de bivouaquer dans le jardin. Bobinette trouve un bon moyen pour l'en empêcher car elle craint qu'il n'attrape un rhume. Ce moyen, hélas, ne se révèle pas aussi bon qu'elle le pensait.
* 16 h 30—PIRATE MABOULE
Avec Jacques Létourneau (Pirate Mabo-ule), Edgar Fruitier (Lougarou), Huguette Uguay (Madame Bec Sec), Yves Létourneau (Constable Polycarpe) et Guy Hoffman (Nougat de Montelmar).
«La Tombola municipale».
Réalisation: Guy Hoffmann.
* 17 h 00—BIDULE DE TARMACADAM
Théâtre pour enfants. Avec Ronald

- France (Bidule), Yvon Thiboutot (Arriviste Crétin), Monique Rioux-Boisvert (Farinette), Jean-Louis Millette (Spidé) et Gilbert Chénier (Maitre Piochon) et Marie-Claire Nolin (Jojo-les-bras-blancs).
«Un cas mental».
De l'école St-Paul, 205, rue Ste-Catherine, Beauharnois.
Réalisation: Claude-H. Blais.
* 17 h 30—LES CHEVALIERS DU CIEL OU LES AVENTURES DE MICHEL TANGUY
Feuilleton de Jean-Michel Charlier et Antoine Tudal, réalisé par François Villiers. Avec Jacques Santi (Michel Tanguy) et Christian Marin (Laverdure).
22e épisode. Une ogive française téléguisée est mystérieusement disparue quelque part dans le Sahara. Les deux pilotes envoyés à sa recherche ont dû faire des atterrissages forcés. Impossible de communiquer avec leur base. L'ogive est retrouvée mais une autre bande s'intéresse à l'affaire.
* 18 h 00—THIBAUD OU LES CROISADES
Feuilleton de Rachel Fabien. Réalisation de Joseph Drimal. Avec André Lawrence (Thibaud), et Raymond Meunier (Blanchot).
21e épisode: «Les Pèlerins». Chez les moines hospitaliers de Jérusalem, Thibaud rencontre une réalité qui le bouleverse: le corps d'un pèlerin venu d'Europe et qui est mort à bout de forces. Et il en est ainsi chaque jour sur les pistes. Thibaud décide de connaître cette épreuve et, pour cela, de la vivre. Il prend le bâton et marche dans le désert. Il trouve enfin un groupe de pèlerins abandonnés, affamés, qui sont prêts à tout pour continuer et atteindre enfin le Saint-Sépulcre.
CBVT—TÉLÉSCOPE
Affaires publiques.
18 h 30—TÉLÉJOURNAL
18 h 35—CBOFT—24 HEURES
Nouvelles locales.
CBVT—ICI QUÉBEC
18 h 40—NOUVELLES DU SPORT
18 h 45—24 HEURES
* CBOFT—SUR LE VIF
Affaires publiques.
19 h 00—FORMAT 30
* 19 h 30—LES GRANDS FILMS
Monsieur. Comédie de mœurs de Jean-Paul Le Chanois, avec Jean Gabin, Liselotte Pulver et Mireille Darc, d'après la pièce de Claude Gevel. (Franco-germano-italien 1964). (Article en page 6).
21 h 30—LE SEL DE LA SEMAINE
Invité: Henri Bosco, écrivain.
Interviewer: Fernand Seguin.
(Article en page 3).
22 h 30—DOSSIERS
La Couleur de ma pale. 5e de six émissions consacrées aux problèmes budgétaires de la famille québécoise. Aujourd'hui: la nourriture.
Réalisation: Jacques Vermette.
23 h 00—LE POINT
Nouvelles nationales, nouvelles régionales et météo. Animateur: Pierre Nadeau.
23 h 30—NOUVELLES DU SPORT
23 h 35—CBOFT—SPORTS
23 h 40—CINÉMA
Europe 51 (Europa 51). Drame social de R. Rossellini, avec Ingrid Bergman et A. Knox. La femme d'un homme en vue se voit quasi forcée de négliger son fils hypersensible à cause de ses obligations mondaines. L'enfant succombe à un accident qui n'en est peut-être pas un. Prise de remords, elle se tourne vers les malheureux des quartiers pauvres. (Italien 1951).
1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL
CBOFT—COUP D'ŒIL

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.



- 9 h 30—CBF—ENFIN SEULE
Variétés, avec François Bertrand.
CJBC—L'ONTARIO À LOISIR
CBV—LE MATIN D'AUJOURD'HUI
CBAF—EN BONNE COMPAGNIE ET VALET DE CŒUR
CBJ—LE 1580
9 h 55—CBJ—ANNONCES COMMUNAUTAIRES
10 h 00—RADIOJOURNAL
CBJ—NOUVELLES LOCALES
10 h 03—PLACE AUX FEMMES
Invitée: Carole Cloutier.
11 h 00—RADIOJOURNAL
11 h 03—LE PÈRE LEGAULT
11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS
CBAF—TERRE-FERME
11 h 45—CBAF—MIDI-MÉLODIE
12 h 00—RADIOJOURNAL
CBJ—NOUVELLES LOCALES
CBAF—NOUVELLES LOCALES ET RÉGIONALES
12 h 03—TENDREMENT
CBJ—MIDI
CBOF—SUR LE COUP DE MIDI
CBV—LA CHANSON EST LÀ
CJBC—MIDI-MUSIQUE
12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN
Actualité agricole.
CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS
12 h 55—CBJ—CBC NEWS
13 h 00—LE MONDE MAINTENANT
Animateur: Pierre Paquette.
13 h 30—UN HOMME VOUS ÉCOUTE
Sujets: «Parents et professeurs», et «La Timidité».
13 h 45—FAISONS DE LA MUSIQUE (1re série).
14 h 00—FAISONS DE LA MUSIQUE (2e série).
14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT
Magazine moderne et varié, animé par Colette Devlin et Jacques Fautoux.
14 h 22—RADIOJOURNAL
14 h 25—ÉCOUTEZ BIEN
14 h 30—D'UNE CERTAINE MANIÈRE
15 h 00—SI FEMME SAVAIT
«La Criminologie».
15 h 20—RADIOJOURNAL
15 h 25—ÉCOUTEZ BIEN
15 h 30—LES GRANDS PROCÈS
«L'Affaire Weidmann».
16 h 00—LANGAGE DE MON PAYS
16 h 20—RADIOJOURNAL
16 h 25—ÉCOUTEZ BIEN
16 h 30—LES VISAGES DE L'AMOUR
«L'Ombre de Dreyfus ou l'Amour de la justice».
16 h 45—CBF—CROQUE-MONSIEUR
CBJ—ENTRACTE
CJBC—GENS DU SUD
CBV—AU FIL DE LA CHANSON
CBOF—LES DEUX PIEDS SUR TERRE
CBAF—BLOC-NOTES
16 h 55—CBJ—ANNONCES COMMUNAUTAIRES
17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
CBJ—NOUVELLES LOCALES
CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES
CBAF—NOUVELLES LOCALES ET RÉGIONALES
CBOF—NOUVELLES LOCALES
17 h 05—CBF—PRÉSENT
Edition métropolitaine.
Animateur: Jean Paré.
CBOF—PRÉSENT RÉGIONAL
CBV—PRÉSENT RÉGIONAL
CBAF—NOUVELLES DU SPORT
CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL
17 h 10—CJBC—GENS DU SUD (CAHIER ONTARIEN)
CBAF—PRÉSENT

- 17 h 30—PRÉSENT
Edition nationale.
18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE
Animateurs: Géralde Lachance et Roger Bouchard.
18 h 20—NOUVELLES DU SPORT
CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES
CBJ—CBC NEWS
CBV—BONJOUR LES SPORTIFS ET NOUVELLES DU SPORT
CBAF—IMAGES
CBOF—CHRONIQUE SPORTIVE
18 h 25—CARNET DES ARTS
L'activité artistique au Canada.
18 h 40—UN INSTANT
Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes.
Animatrice: Line Bourgeois.
RADIO-TRANSISTOR
De Vancouver, avec Jean-Claude Charbonneau.
19 h 05—EURO-COPAIN
Echange de correspondance.
19 h 15—MUSIGLOBE—TÉLÉPHONIQUE
Choix de disques fait par les jeunes par téléphone.
19 h 45—TOURLOU
De Chicoutimi.
Joël Le Bigot invite Pauline Martin, animatrice de l'émission «Mon œil», à se joindre à lui pour dire adieu à quatre chansons qui achevent: «Alleluia», «Les Hommes, non, non», «En marchant sur la plage» et «Je t'aime, moi non plus».
20 h 00—L'IMPORTANT, C'EST LA ROSE
Emission-carrefour qui permet aux jeunes de se rencontrer et de dialoguer. Modérateur: Jean Perreault.
20 h 30—RADIOJOURNAL
20 h 33—ÉLOGES
Cette série d'émissions se propose de décrire, dans un style à la fois humoristique et poétique, divers aspects insolites ou très ordinaires de la vie, des hommes ou des choses.
Texte: Pierre Morency. De Québec.
21 h 00—L'EXPÉRIENCE DES AUTRES
De Québec.
Les aspirations, les conflits, les projets des personnalités de marque qui constituent les différentes sphères de notre société.
Animateur: François Baby.
22 h 00—HORIZONS
«Gombrovicz et la Pologne de 1930» (première d'une série de quatre émissions).
Des interviews de Dominique de Roux et de Konstantin Jelenski.
Dans des textes lus par Bruno Sermonne et Jean Rovis, on tente de peindre le climat social dans lequel vivait Gombrovicz, après ses études à la faculté de droit de Varsovie, au moment où il publiait ses premiers livres: «Mémorial», «Yvonne, princesse de Bourgogne» et «Ferdynand».
(Article en page 8).
22 h 30—RADIOJOURNAL
22 h 40—PRÉSENT À L'ÉCOUTE
Animateur: André Payette.
23 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE
Ouverture «Mer calme et voyage heureux» (Mendelssohn). — Extraits de «Roméo et Juliette» (Berlioz); Orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Antal Dorati. — «Postlude» pour orchestre (Lutoslawski); Orch. symphonique, dir. Krenz.
23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS
23 h 53—NOUVELLES DU SPORT
00 h 00—RADIOJOURNAL
00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT
00 h 08—VIENNE LA NUIT
La musique de Mozart.
Animateurs: Christine Delisle et Guy Ferron.
1 h 00—RADIOJOURNAL
1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS

vendredi 14 novembre

télévision



RADIO



RADIO-CANADA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

COULEUR

8 h 00—CBOFT—COURS SCOLAIRES

8 h 10—AUJOURD'HUI À CBFT

8 h 15—LES ORALIENS
Cours de vocabulaire destiné aux enfants de 1re année.

8 h 30—GRANDES CHASSES ET PÊCHES

Documentaire réalisé par Yvon Collet et Pierre Bartoli.
Commentaires de François Gall.
«Chasse au chamois». Chasse au chamois dans les Alpes.

10 h 00—LE ROMAN DE LA SCIENCE

Documentaire de Jean Martinet.
«Niece, Daguerre et la photographie», avec Janine Sutto et Monique Leyrac. Notes biographiques sur Niece, chimiste français qui inventa la photographie, et Daguerre, qui continua ses travaux et fixa en permanence l'image de la photographie.

10 h 30—EN MOUVEMENT
Emission sur le conditionnement physique.
Aujourd'hui: pourquoi sommes-nous tendus?

10 h 45—MOUSIEUR SURPRISE PRÉSENTE

Emission pour enfants.

11 h 00—APOLLO XII
Préparatifs ultimes et lancement (11 h 22).
Images en direct de Cap Kennedy.

Commentateurs: Henri Bergeron, Marcel Sicotte et Claude-Jean Devirieux.
Réalisation: Georges Francon.

12 h 00—LA SOURIS VERTE
Le bricolage, avec Louise Dusault (la Souris) et Claude Grisé (Touchatou).

«La Souris verte à la ferme». Touchatou et la Souris peignent la ferme de Turlututu.
Textes: Ray-Marc Dubé.
Réalisation: Gilles Sénécal.

12 h 15—FILM

13 h 00—CINÉMA

Les héros sont fatigués. Drame réalisé par Yves Ciampi, avec Yves Montand, Jean Servais et Curt Jurgens. Un pilote de ligne se rend compte qu'il transporte en contrebande une grande quantité de diamants. Il décide de les écarter à son propre profit. (Français 1954).

14 h 30—OUI OU NON

Jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bisailon.
Réalisation: Jean Boisvert.

15 h 00—APOLLO XII
Amarrage des véhicules spatiaux.

15 h 15—FEMME D'AUJOURD'HUI
Magazine féminin.

16 h 00—BOBINO

Avec Guy Sanche (Bobino) et Paule Bayard (Bobinette).
Bobino et Bobinette présentent des dessins animés.

Tapageur casse son tourne-disques. Bobinette décide de lui fabriquer un nouvel instrument de musique.

16 h 30—LA RIBOULdingUE

Avec Jean-Louis Millette (Paillasson), Denise Morelle (Dame Plume), Elisabeth LeSieur (Prunelle), Micheline Giard (Giroflée) et Roland LePage (Monsieur Bedondaine).
«Le Génie de la lampe». Bedondaine s'est ouvert un magasin de lampes «Aladin». Pour faciliter la vente, il demande à Paillasson de faire le génie. Prunelle fait apparaître le génie qui lui offre une paire de chaussures rouges. Dame Plume et Giroflée veulent aussi des souliers neufs.
Réalisation: André Pagé.

17 h 00—YOGI L'OURS

Emission pour enfants.

17 h 30—TOUR DE TERRE

Les sujets les plus divers et les plus universels, traités pour les jeunes par Lise LaSalle et Jean Besré. «Le Verre».

Réalisation: Gilles Sénécal.

18 h 00—LES 2 D

Chronique des événements artistiques, avec Dominique Michel et Denise Filiatrault.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 35—CBOFT—24 HEURES

Nouvelles locales.

CBVT—ICI QUÉBEC

18 h 40—NOUVELLES DU SPORT

18 h 45—24 HEURES

*CBOFT—SUR LE VIF

Affaires publiques.

19 h 00—FORMAT 30

*19 h 30—LA SÈUR VOLANTE

Comédie fantaisiste, avec Sally Field. «Un singe kleptomane».

Scène: Bertrille accepte de garder Pepse, un gentil petit singe.

*CBOFT—SPORT ATOUT

CBVT—LA SEMAINE À QUÉBEC

Revue des arts et des lettres.

Réalisation: Jean Leblond.

*20 h 00—DONALD LAUTREC

«CHAUD»

En direct de la Plaza Alexis Nihon. En vedette: France Gall.
Emission de variétés.
Animateur: Donald Lautrec.

*20 h 30—LES RÈGLES DU JEU

Aventures policières dans l'empire du journalisme, avec Gene Barry (Glenn Howard), Robert Stack (Dan Farrell) et Tony Franciosa (Jeff Dillon).
«Incident à Berlin».

Un correspondant américain est arrêté par les autorités de Berlin Est. On ignore les motifs de son arrestation. Tout s'éclaircit quand on apprend qu'en plus de représenter un magazine, cet homme travaillait pour le compte du «U.S. Intelligence», service américain d'espionnage. L'intention des Russes est de l'échanger pour obtenir la liberté d'un espion soviétique détenu aux États-Unis.

22 h 00—FORMAT 60

Magazine d'information. Reportages et enquêtes.

Animateur: Michel Pelland.

Journalistes: Jean Ducharme, Paul-Emile Tremblay, Denise Bombardier, Andréanne Lafond, Gérard Gravel, Jacques Fontaine et Guy Lamarche.

23 h 00—LE POINT

Nouvelles nationales, nouvelles régionales et météo.

Animateur: Pierre Nadeau.

23 h 30—NOUVELLES DU SPORT

23 h 35—CBOFT—SPORTS

*23 h 40—CINÉMA

Kidnapping à la caucasienne. Comédie de Leonide Gaïdai, avec A. Demianenko. Un ethnologue en tournée dans le Caucase se trouve bien malgré lui mêlé à une affaire d'enlèvement. (Russe).

1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL

CBOFT—COUP D'ŒIL

1 h 20—CINÉ-NUIT

Les Damnés de l'enfer (Ambajadores en el infierno). Drame de guerre de Jose Maria Forque, avec Antonio Vilar, Ruben Rojo et Luis Pena. Des prisonniers de guerre espagnols sont amenés dans un camp de concentration soviétique. Par divers moyens, on tente de les convaincre de rallier la cause de l'U.R.S.S., mais l'exemple et le courage de leurs officiers empêchent les prisonniers de changer de camp. (Espagnol 1962).

CBVT—CINÉ-NUIT

Opération Lèvres rouges. Comédie policière de Jesus Franco, avec Suzanne Medel, Armet et Félix Dafauce. (Espagnol 1964).

9 h 30—CBF—ENFIN SEULE

Variétés, avec François Bertrand.

CBJ—LE 1580

CBAF—VALET DE CŒUR

CJBC—L'ONTARIO A

LOISIR

CBV—LE MATIN

D'AUJOURD'HUI

9 h 55—CBJ—ANNONCES

COMMUNAUTAIRES

10 h 00—RADIOJOURNAL

CBJ—NOUVELLES LOCALES

10 h 03—PLACE AUX FEMMES

11 h 00—RADIOJOURNAL

11 h 03—LE PÈRE LEGAULT

11 h 30—LES JOYEUX

TROUBADOURS

CBAF—TERRE-FERME

11 h 45—CBAF—MIDI-MÉLODIE

12 h 00—RADIOJOURNAL

CBAF—NOUVELLES

LOCALES ET RÉGIONALES

CBJ—NOUVELLES LOCALES

12 h 03—TENDREMENT

Musique et chansons, présentées par Jean-Paul Nolet.

CBJ—MIDI

CBOF—SUR LE COUP DE

MIDI

CBV—ART HEBDO

Animateurs: Yvon Poirier et Christiane Garon.

CJBC—MIDI-MUSIQUE

12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN

CBAF—LES JOYEUX

TROUBADOURS

12 h 55—CBJ—ANNONCES

COMMUNAUTAIRES

13 h 00—LE MONDE MAINTENANT

Animateur: Pierre Paquette.

13 h 30—UN HOMME VOUS ÉCOUTE

13 h 45—FAISONS DE LA MUSIQUE

(3e série).

14 h 00—FAISONS DE LA MUSIQUE

(4e série).

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT

Magazine présenté par Colette Devlin et Jacques Fauteux, comprenant les émissions suivantes.

14 h 22—RADIOJOURNAL

14 h 25—ÉCOUTEZ BIEN

Jeu-questionnaire sur la chansonnette.

14 h 30—D'UNE CERTAINE

MANIÈRE

15 h 00—SI FEMME SAVAIT

«La Criminologie».

15 h 20—RADIOJOURNAL

15 h 25—ÉCOUTEZ BIEN

15 h 30—LES GRANDS PROCÈS

«L'Affaire Weidmann».

15 h 46—LES PROPOS DE RUDEL-TESSIER

16 h 00—LANGAGE DE MON PAYS

Problèmes de base se rapportant à la langue parlée.

16 h 20—RADIOJOURNAL

16 h 25—ÉCOUTEZ BIEN

16 h 30—LES VISAGES DE L'AMOUR

«L'Ombre de Dreyfus ou l'Amour de la justice».

16 h 45—CBF—CROQUE-MONSIEUR

CBJ—ENTRACTE

CBV—AU FIL DE LA

CHANSON

CBOF—LES DEUX PIEDS

SUR TERRE

CJBC—GENS DU SUD

CBAF—BLOC-NOTES

16 h 55—CBJ—ANNONCES

COMMUNAUTAIRES

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL

CBJ—NOUVELLES LOCALES

CBAF—NOUVELLES

LOCALES ET RÉGIONALES

LOCALES

CJBC—NOUVELLES

ONTARIENNES

17 h 05—CBF—PRÉSENT

Edition métropolitaine.

Animateur: Jean Paré.

CBV—PRÉSENT RÉGIONAL

CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL

CBOF—PRÉSENT

RÉGIONAL

CBAF—NOUVELLES DU

SPORT

17 h 10—CJBC—GENS DU SUD

(CAHIER ONTARIEN)

CBAF—PRÉSENT

17 h 30—PRÉSENT

Edition nationale.

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU

MONDE

Animateurs: Géralde Lachance et Roger Bouchard.

CBV—CARNET DES ARTS

18 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CJBC—NOUVELLES

ONTARIENNES

CBOF—CHRONIQUE

SPORTIVE

CBJ—CBC NEWS

CBAF—IMAGES

CBV—BONJOUR LES SPORTIFS ET NOUVELLES DU

SPORT

18 h 25—CARNET DES ARTS

CBJ—CARNET DES ARTS

18 h 40—UN INSTANT

Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes, animé par Line Bourgeois.

RADIO-TRANSISTOR

19 h 05—AUTOUR D'UNE CHANSON

De Montréal.

19 h 15—MUSIGLOBE

19 h 45—SPORT-INTER

Emission qui a pour but de mettre en relief toutes les activités sportives au niveau des institutions scolaires et des centres récréatifs.

Animateur: Raymond Charette.

Rechercheur: Raymond Beauchemin.

20 h 00—PORTE OUVERTE

Emission destinée aux élèves de secondaire II, III et IV. La langue

parlée. Animateur: André Vigeant.

Conseillers pédagogiques: MM. Jacques de la Sablonnière et Denis Le Vallée.

CJBC—LA TÊTE EN

FLEURS

Du collège St-Michael et de l'université de Toronto.

Animateur: Jacques Gauthier.

20 h 30—RADIOJOURNAL

20 h 35—STUDIO D'ESSAI

«Miroir d'âmes, texte d'Yvon Le-lievre, lu par Monique Lemieux.

21 h 00—RÉCITAL DU RÉSEAU

De Québec.

M. l'abbé Antoine Bouchard, organiste.

Chaconne en mi mineur (Buxtehude).

Choral-Préludes, extraits de «L'Orgelbüchlein»: «Notre Père au royaume des cieux», «Par la chute d'Adam», «Le salut nous est venu», «Seigneur Jésus, je t'appelle», «En Toi, j'ai espéré, Seigneur», «Quand nous sommes dans l'extrême détresse» et «Celui qui se laisse guider par le Bon Dieu»: Prélude et Fugue en la majeur (J.-S. Bach).

21 h 30—DOCUMENTS

«Kleist, ou la mort d'un poète».

Sous une forme à peine dramatisée, une reconstitution de la dernière

journée du poète romantique.

Texte de présentation de Michel Tournier. Quelques extraits du «Prince de Hombourg», avec la voix de Gérard Philippe.

Production de l'O.R.T.F. (Article en page 8).

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—PRÉSENT À L'ÉCOUTE

23 h 00—MUSIQUE DE NOTRE

SIÈCLE

Musique chorale.

Oeuvres de Messiaen, Xenakis et Schoenberg.

Commentateur: Serge Garant.

Animateur: Henri Bergeron.

CBAF—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

23 h 25—CBAF—FIN DES

ÉMISSIONS

23 h 53—NOUVELLES DU SPORT

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 08—VIENNE LA NUIT

La musique de Mozart.

1 h 00—RADIOJOURNAL

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS

radio FM

CBF-FM/95.1 MONTRÉAL

samedi

8

9 h 00—RÉSUMÉ
9 h 02—MONTRÉAL-INTER
«Festival de Salzbourg 1969».
Deux préludes et fugues: no 4 et no 6 en sol mineur (G.-J. Werner); Concerto en do mineur pour clavecin (W.-E. Bach); Concerto no 5 en ré majeur, op. 6 (Haendel); Concerto en do mineur pour alto et orchestre (J.-C. Bach); Divertimento pour cordes (Rezzo Sugar) et troisième Sonate en do majeur pour cordes (Rossini): Orch. de chambre hongrois, dir. Vilmos Tatrai.
«Musique légère».
Chansons et danses de Hongrie.
11 h 00—UNIVERSITÉ RADIOPHONIQUE INTERNATIONALE
—Réciter l'histoire: Humanisme et Réforme: conclusion», par le professeur Edouard Bruley, secrétaire général du Congrès pour la révision des manuels d'histoire, à la commission française de l'UNESCO.
—Des phares dans l'univers; la structure des quasars», par M. Gyorgy Marx, professeur à l'université de Budapest.
—Les Antibiotiques», par le docteur Marian Mordarski, de l'Institut d'immunologie de Wrocław (Pologne).
—L'Enfant dans la société: Victor Hugo et l'angelisme de l'enfance», par M. Michel Tournier.
—Petite histoire des cloches: musique des chœurs métalliques. En Russie», par M. Michel Hofmann.
12 h 00—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—MUSIQUE CANADIENNE
14 h 00—OPÉRA
17 h 30—MUSIQUE DE PIANO
18 h 00—DU PAYS DE FRANCE
«La Participation à l'étranger de l'Orchestre philharmonique: Festival d'Oxford».
Trois images: «Ronde de printemps», «Gigue» et «Ibéria»; trois nocturnes: «Nuages», «Fêtes» et «Sirenes»; «La Mer»; «De l'aube à midi»; «Jeux de vagues» et «Dialogue du vent» (Claude Debussy): Orch. philharmonique, dir. Charles Bruck, avec le concours de la Schola Cantorum d'Oxford.
«En vedette à Paris: Etienne Lorin» (Ire émission).
«Le Concerto français contemporain». Concerto pour violon et orchestre: allegro assai, suite allegro giusto et allegro (Jean Françaix); Roger André et Orch. de chambre, dir. Pierre Dervaux.
«Variétés de Paris».
Avec le concours de Daniel White et son orchestre, Serge Lama, Brigitte Bardot, Jean-Pierre Huser, Jean Bonal et sa guitare, Mireille Mathieu, Jacques Brel et Hugues Aufray.
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
00 h 00—RADIOJOURNAL

dimanche

9

9 h 00—RÉSUMÉ
9 h 02—MONTRÉAL-INTER
«Festival de Schwetzingen 1969».
Motet à huit voix: «Chantez au Seigneur, un chant nouveau»; Toccata et fugue en ré majeur (Bach); deux motets à six voix: «Le ciel glorifie le Seigneur» et «Cela est certainement la vérité»; Psaume 130 (David) à huit voix; «Des profondeurs je crie vers toi, Seigneur» (Schütz); Prélude et fugue en do mineur et Motet pour chœur à cinq voix: «Jésus est ma joie» (Bach); Chœur Bach de Munich, dir. Karl Richter.
«Festival de Vienne 1969».
Quatuor à cordes, op. 3 (Berg); six baguettes pour quatuor à cordes, op. 9 (Webern), et Quatuor à cordes

en ré mineur, op. 7 (Schoenberg); le Quatuor LaSalle.
«Musique légère».
Airs à la mode.
12 h 00—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—MUSIQUE DE TOUS LES TEMPS
«Événements musicaux».
«Festival de Royan 1969».
«Shadows» (création en France) (Girolamo Arrigo); «Paroles de saint Paul» (création en France) et «Prières» pour baryton et orchestre de chambre (Luigi Dallapiccola); «Le Chant des limbes» (création mondiale) (Alain Louvier); «Répliques» (création mondiale) (François-Bernard Mache) et «Nomos Gamma» (création mondiale) (Iannis Xenakis); Isabel Garcisanz, soprano; Jacques Doucet, baryton; et Orch. philharmonique de l'O.R.T.F., dir. Charles Bruck.
15 h 00—RADIOJOURNAL
15 h 03—ORCHESTRE DE CHAMBRE
«Festival Van Vlaanderen 1969 tenu à Gand».
Invités: Jacqueline Van Quaille, soprano; Paul De Winter, flûte; Maurice Van Gijzel, hautbois; Raymond Schrovens, clavecin; et Orch. de chambre de Belgique, dir. Georges Maes.
Concerto grosso no 8 en sol pour trois concertini et orchestre à cordes «Christmas» (Corelli); Georges Maes, Paul Malfait, Roland De Moor et Raymond Schrovens. — «A questo seno deh vien» et «Or che il cielo a me ti rende», K. 374 (Mozart); «In quelle sestì o Nimi» et «Mi tradi quel alma ingrata», extr. de «Don Giovanni» (Mozart); Jacqueline Van Quaille. — Concerto en sol pour flûte et hautbois (Cimarosa); Paul De Winter et Maurice Van Gijzel. — «Bella mia fianna addio» et «Nehmt meinen Dank», K. 383 (Mozart); Jacqueline Van Quaille. — Concerto grosso no 2 en sol, op. 3 (Geminiani).
16 h 30—RÉPERTOIRE LYRIQUE
18 h 00—ŒUVRES CONCERTANTES
19 h 30—MUSIQUE SACRÉE
Cantate no 170 «O Paix et sérénité» (J.-S. Bach) et «Salve Regina» (D. Scarlatti); Maureen Forrester, contralto, et les Solistes de Vienne, dir. Anton Heiller. — Deux motets: «Beatus Vir» et «Usquequo Domine» (M. R. Delalande); solistes, Ens. vocal Philippe Caillard et Ens. instrumental J.-M. Leclair, dir. Louis Frémaux.
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
Concerto pour orchestre (Kodaly); Orch. symphonique de Philadelphie, dir. Eugene Ormandy. — «Psalmus Hungaricus», op. 13 (Kodaly); Chœurs de la cathédrale Ste-Hedwige et Orch. symphonique de la Radio de Berlin, dir. Ferenc Fricssav. — Variations sur l'air populaire «Le Paon» (Kodaly); Orch. philharmonique de Londres, dir. Georges Solti. — Sonate no 9 en la majeur, dite «Kreutzer» (Beethoven); Zino Francescatti, violon, et Robert Casadesu, piano. — Fantaisie en do majeur, op. 159 (Schubert); Zino Francescatti, violon, et Eugenio Bagnoli, piano. — «Peer Gynt», suites nos 1 et 2 et «Suite lyrique» (Grieg); Orch. symphonique de Radio-Moscou, dir. Gennady Rozhdestvensky.
00 h 00—RADIOJOURNAL

lundi

10

11 h 59—RÉSUMÉ
12 h 01—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—AIRS D'OPÉRAS
14 h 00—CONCERT
15 h 00—MUSIQUE DE PIANO
15 h 30—CLIMATS
16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL
Invité de la semaine: Julius Katchen, pianiste.
Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00—COURS UNIVERSITAIRES
«Géographie humaine», par le professeur Robert Garry.
19 h 20—COURS UNIVERSITAIRES
«Littérature française: le surréalisme», par le professeur André Vachon.
20 h 00—CHRONIQUE DU DISQUE
Claude Gingras commente les enregistrements suivants: Cantate italienne: «Ah! crudel nel pianto mio» (Haendel); Janet Baker, mezzo-soprano, et Orch. de chambre anglais, dir. Raymond Leppard. — Etudes de l'opus 25, nos 11 et 12 (Chopin); Agustin Anievas, pianiste. — Sonate no 2 en fa majeur, op. 99 (Brahms); Jacqueline Du Pré, violoncelliste, et Daniel Barenboim, pianiste. — Symphonie no 6 en si mineur, dite «Pathétique», op. 74 (Tchaïkovsky); Orch. philharmonique royal. Animateur: Henri Bergeron.
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
00 h 00—RADIOJOURNAL

mardi

11

11 h 59—RÉSUMÉ
12 h 01—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—AIRS D'OPÉRAS
14 h 00—CONCERT
15 h 00—MUSIQUE DE PIANO
15 h 30—CLIMATS
16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL
18 h 00—COURS UNIVERSITAIRES
«Géographie urbaine», par le professeur Gilles Boileau.
18 h 40—COURS UNIVERSITAIRES
«Géographie de l'industrie», par le professeur Benoit Brouillette.
19 h 20—COURS UNIVERSITAIRES
«Histoire du Moyen Âge», par le professeur Jacques Falmagne.
20 h 00—INTÉGRALE
Oeuvres de Franz Liszt.
Sonate en si mineur pour piano, et «Trois sonnets à Pétrarque», extr. des «Années de pèlerinage»: Alexis Weissenberg.
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
00 h 00—RADIOJOURNAL

mercredi

12

11 h 59—RÉSUMÉ
12 h 01—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—AIRS D'OPÉRAS
14 h 00—CONCERT
15 h 00—MUSIQUE DE PIANO
15 h 30—CLIMATS
16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL
18 h 00—COURS UNIVERSITAIRES
«Histoire de la Grèce et de Rome: les Celtes: leurs migrations en Italie», par les professeurs Thérèse Prince-Falmagne et Pierre Canivet.
18 h 40—COURS UNIVERSITAIRES
«Histoire de l'Antiquité», par les professeurs Thérèse Prince-Falmagne et Pierre Canivet.
20 h 00—PAGES IMMORTELES
Les six volumes qui composent le «Mikrokosmos» (Bartok); Ditta Pasztor.
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
Trois concertos pour piano: no 22 en mi bémol, no 23 en la et no 24 en do mineur K. 482 (Mozart); Lili Kraus et Orch. Pro Musica de Vienne, dir. Rudolf Moralt; K. 488 et K. 491 (Mozart); Ingrid Haebler et Orch. Pro Musica de Vienne, dir. Paul Walter. — Extr. du ballet «Coppélia» (Delibes) et extr. du ballet «Le Lac des cygnes» (Tchaïkovsky); Orch. de concert de Vienne, dir. Alois Gruhn. — Concerto en si mineur pour violon, op. 64 (Mendelssohn); Dénes Kovacs et Orch. de l'Etat d'Hongrie, dir. Gyula Németh.
00 h 00—RADIOJOURNAL

jeudi

13

11 h 59—RÉSUMÉ
12 h 01—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—AIRS D'OPÉRAS
14 h 00—CONCERT
15 h 00—MUSIQUE DE PIANO
15 h 30—CLIMATS
16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL
18 h 00—COURS UNIVERSITAIRES
«Histoire de l'Antiquité», par les professeurs Thérèse Prince-Falmagne et Pierre Canivet.
18 h 40—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE
Symphonie no 5 en mi mineur (Tchaïkovsky); Orch. symphonique de Londres, dir. Arthur Rodzinski.
20 h 00—INTÉGRALE
Oeuvres de Franz Liszt.
Recital du pianiste Gyorgy Cziffra: «Rhapsodie espagnole»; «Valse oubliée» no 1; «Valse Improptu»; «Danse des Elfes»; «Valse Méphisto»; «Jeux d'eau à la Villa d'Este», et «Grand galop chromatique».
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
00 h 00—RADIOJOURNAL

vendredi

14

11 h 59—RÉSUMÉ
12 h 01—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—AIRS D'OPÉRAS
14 h 00—CONCERT
15 h 00—MUSIQUE DE PIANO
15 h 30—CLIMATS
16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL
18 h 00—PRÉSTIGE DE LA MUSIQUE
Symphonie no 7, op. 92 (Beethoven); extr. de «Didon et Enée» (Purcell), et «Chanson à la lune», extr. de «Roussalka» (Dvorak); Felicia Weathers, soprano, et Orch. de l'O.R.T.F., dir. Horst Stein.
19 h 30—PAGES IMMORTELES
Sonate en si bémol, K. 570 et Sonate en fa, K. 533 et 494 (Mozart); Gabor Gabos, pianiste. — Quintette en mi bémol pour piano et instruments à vent, K. 452 et Trio en mi bémol pour clarinette, alto et piano (Mozart); Harry Schulman, hautbois; David Weber, clarinetiste; Jorge Mester, altiste; Fred Klein, cor français; Elias Carmen, basson, et David Hancock, pianiste.
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
Recital d'Elizabeth Benson-Guy, soprano, et John Newmark, pianiste. «O Tuneful Voice». «A Pastoral Song», «She Never Told Her Love» et «Piercing Eyes» (Haydn); «Ruhe, süß Liebchen», op. 33 no 9; «Das Mädchen spricht», op. 107 no 3; «Wir wandelten», op. 92 no 2; «Ein Sonett», op. 14 no 4, et «Botchaft», op. 47 no 1 (Brahms); «Trois chants d'Ophélie», op. 67 (Strauss); «Zitronenfalter im April», «Auf einer Wanderung», «Das verlassene Magdlein» et «Erstes Liebeslied eines Madchens» (Wolf); «The May Tree», «Summer Is Ended» et «Dream Pedlar» (Coulthard); cinq poèmes de Baudelaire; «Le Balcon», «Harmonie du soir», «Le Jet d'eau», «Recueillement», «La Mort des amants», «Canciones clásicas» (Obras de).
Recital de Derek Collier, violoniste et Françoise Bertrand, pianiste. «Konzertstück» (Schubert); «Ballade» (Langford); «Auf der Heimat», no 2 (Smetana); «Fantaisie slave» (Dvorak-Kreisler) et «Tzigane» (Ravel).
Concert de l'Orchestre philharmonique de Hambourg, dir. Wolfgang Sawallisch.
Concerto pour flûte, K. 313 (Mozart); Paul Meisen. — Troisième symphonie en mi bémol majeur, op. 97, «Rhénane» (Robert Schumann).
00 h 00—RADIOJOURNAL



RADIO-CANADA

Crescendo

dimanche 9, de 14 h 00 à 17 h 30

"Crescendo": Richard Joubert, Shirley Thérout, Brigitte Bournival, France de Guise, Claude Léveillée et le Quatuor de Pierre Leduc

Crescendo, bloc musical radio-phonique et hebdomadaire que Radio-Canada présente, le dimanche entre 14 heures et 17 h 30, nous propose, le 9 novembre, un autre après-midi qui plaira sans doute à tous ceux qui aiment la musique, la fantaisie, les chansons.

Ce sera d'abord, comme chaque semaine, **Au gré de la fantaisie**. Sous cette rubrique, Richard Joubert, à la fois animateur et réalisateur de cette série, nous fait écouter de bons, d'excellents enregistrements de chansons, de musique légère, de mu-

de disques présentée à la façon détendue de Richard Joubert. Signalons aussi que Richard Joubert était de l'équipe de l'émission *les Anges gardiens*, à la radio de Radio-Canada au cours de l'été. De plus, c'est un excellent comédien qui a joué notamment à la Fenière, théâtre d'été, en banlieue de Québec.

Au gré de la fantaisie nous parvient entre 14 et 15 heures.

Shirley et ses chansons

A 15 heures, c'est Shirley Thérout qui viendra donner son tour de chant à **Destination-étoiles**. Réalisation: André-F. Hébert.



Brigitte Bournival

A l'émission **Au fil de l'aiguille** (à 15 h 30), que réalise Roger de Vaudreuil, c'est une charmante jeune fille de Shawinigan qui viendra nous présenter quelques disques. Mince, grande, cheveux châtain, visage oval, yeux capricieux, dit-on (parfois gris, parfois bleus), Brigitte Bournival, 18 ans, est une lauréate du Concours des jeunes animateurs de Radio-Canada. Un attrait particulier pour la radio et la télévision éducatives l'a incitée à participer à ce concours. Elle voulait également connaître de nouvelles expériences.

Brigitte Bournival aime les émissions musicales où l'animateur s'implique personnellement et force l'auditeur à continuer sa pensée. Elle a aussi un faible pour les émissions d'information lorsqu'elles sont vivantes.

Brigitte Bournival adore aussi la musique, celle de Bach, de Vivaldi, de Mozart, de Varèse, les chansons de Barbara, de Serge Reggiani.

Banc d'essai

A 16 heures, à **Banc d'essai**, dans une réalisation de Rhéal Gaudet, on entendra une jeune pianiste à ses débuts: France de Guise.

Claude Léveillée

Enfin, de 16 h 30 à 17 h 30, nous serons de retour à Québec pour écouter Claude Léveillée, sa musique, ses chansons. Il s'agit d'un enregistrement fait en public au Palais Montcalm, le 29 octobre.

Le Quatuor de Pierre Leduc accompagnera Claude Léveillée. L'ensemble comprend Richard Provençal, batteur; Daniel Lesard, contrebasse; Jean Grimard, flûtiste, et Pierre Leduc lui-même, au piano.

Egalement au programme: une jeune diseuse-guitariste, Angèle Arsenault, qui chante fort joliment du folklore et quelques auteurs-interprètes du Québec. Réalisation: Claude Gosselin.

Rappelons que Raymond Charette est l'animateur du bloc **Crescendo**. Coordonnateur: Denis Harbour.

Camille Brousseau



sique classique. Disques de chanteurs, de diseuses, d'auteurs-interprètes, de musiciens prennent place sur la table tournante au gré de la fantaisie de Richard Joubert.

Rappelons ici qu'**Au gré de la fantaisie** est une émission réalisée dans les studios de Radio-Canada à Québec et que son animateur est aussi celui qui est au micro de l'émission *le Matin d'aujourd'hui*, à l'antenne de CBV, la voix de Radio-Canada dans la Vieille Capitale, du lundi au vendredi à 9 h 30 du matin. Cette série est aussi une émission



dimanche 9, 20 h 30

Invitation à l'enregistrement de "Werther" de Massenet

Werther de Jules Massenet est le prochain **Opéra-concert** qui sera enregistré à la salle Claude-Paré de l'école Vincent-Dandry, à Montréal.

Cet enregistrement se fera le dimanche 9 novembre à compter

de 20 h 30. Il sera radiodiffusé par Radio-Canada le dimanche suivant, soit le 16 novembre, à 16 heures, dans le cadre du bloc musical **Crescendo**.

Werther mettra en vedette André Turp dans le rôle-titre, Mar-

celle Couture (Charlotte), Bruno Laplante (Albert), Cécile Vallée (Sophie) et Jean Deslauriers, au pupitre.

L'entrée est libre aux **Opéras-concerts** de Radio-Canada. On peut se procurer des laissez-pas-

ser à Radio-Canada, 1425 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, à compter de midi le samedi 8 novembre, soit la veille de l'enregistrement.

La série **Opéra-concert** est réalisée par Armand Plante.



RADIO-CANADA

Concert symphonique
mardi 11, 20 h 30

Beethoven, Mozart, Chostakovitch par Kondrachine et Calvin Sieb



Après une petite incursion à Toronto la semaine dernière, le **Concert symphonique** que l'on pourra entendre le mardi 11 novembre à 20 h 30, à la radio de Radio-Canada, nous ramènera dans la Métropole et plus exactement à la Place des Arts où l'Orchestre symphonique de Montréal nous fera entendre: l'*Ouverture no 5, «Coriolan»*, de Beethoven; le *Concerto no 5 en la majeur, K. 219*, de Mozart, et la *Symphonie no 10, opus 93*, de Chostakovitch.

Pour ce concert — enregistré en public dans la salle Wilfrid-Pelletier le mercredi 5 novembre — l'Orchestre sera dirigé par le grand chef soviétique Kyril Kondrachine, et le violoniste Calvin Sieb sera le soliste invité.

Ce dernier est loin d'être un inconnu pour les Montréalais puisqu'il est le premier violon de l'OSM.

Ayant abordé très jeune l'étude du violon, Calvin Sieb fut pendant plus de deux ans l'élève de Hans Letz, à la Juilliard School of Music de New York.



Avant d'être lauréat du concours international de violon, il étudia à Paris chez Nadia Boulanger et chez Jacques Thibaud.

Grand spécialiste de la musique de chambre, Calvin Sieb est également professeur au conservatoire de musique du Québec, à Montréal.

Quant au chef d'orchestre Kyril Kondrachine, il s'est déjà produit à Montréal avec l'Orchestre philharmonique de Moscou dont il est le directeur artistique depuis 1960.

Avant cela, il avait commencé sa carrière à l'Opéra de Leningrad et il a été pendant treize ans (de 1943 à 1956) le directeur artistique du Bolchoï.

De plus, il a derrière lui une longue carrière internationale et il a déjà dirigé les principaux orchestres en Tchécoslovaquie, en Hongrie, en Allemagne, aux États-Unis, en Amérique latine, en Angleterre, en France et en Italie.

C'est Gilles Poirier qui réalisera cette émission.

Les Mercredis de la musique
mercredi 12, 20 h 30

Serge Garant dirige des oeuvres contemporaines



«Nous jouons la musique qui s'écrit aujourd'hui, mais celle qui représente vraiment quelque chose d'actuel.»

C'est Serge Garant qui parle. Serge Garant dirige la Société de musique contemporaine du Québec, et c'est ainsi qu'il exprime la philosophie de cet organisme.

«Nous jouons aussi, poursuit-il, les classiques de la musique contemporaine, comme le Webern, par exemple. Un Bartok répond également à notre conception, mais il est maintenant joué partout. Nous cherchons à jouer des oeuvres qui ne sont pas entendues souvent. Nous cherchons, de plus, à faire apprécier des musiciens, des compositeurs qui ont vraiment quelque chose à dire.»

C'est la Société de musique contemporaine du Québec qui

tiendra l'affiche de la série radiophonique **les Mercredis de la musique**, le 12 novembre à 20 h 30, sur les ondes de Radio-Canada.

Cette émission aura été enregistrée en public, le vendredi 7 novembre (également à 20 h 30) à la salle Claude-Champagne de l'école de musique Vincent-d'Indy, à Montréal.

Au cours de cette émission, on pourra écouter *Sequenza pour flûte seule* de Luciano Berio, avec Jean-Paul Major; la *Sonate pour piano* d'Allan Heard, et un extrait de la *Sonate no 3* de Pierre Poulez, joué par Bruce Mather; *Equivalence* de Jean-Claude Eloy, ainsi que des oeuvres de Stravinsky, de Varèse et d'Henri Pousseur.

Réalisation: Gilles Poirier.

POUR NOUS ÉCRIRE AU SUJET DE VOTRE ABONNEMENT

Changement d'adresse, facturation, réclamation ou réabonnement, adressez votre correspondance à

ICI RADIO-CANADA,
a/s Agence d'abonnements PERIODICA, Inc.,
7045, avenue du Parc, Montréal 303, Qué., Canada.

Joignez l'étiquette adresse ci-jointe

Ceci nous aidera à mieux vous servir et rapidement.

POUR COMMANDER UN ABONNEMENT

au nom et à l'adresse ci-dessous, pour un an

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> \$13 au Canada | <input type="checkbox"/> \$15 à l'étranger |
| <input type="checkbox"/> paiement ci-joint | <input type="checkbox"/> veuillez facturer |

Nom

Nouvelle adresse

Ville Prov.

Appartement Tél. Code régional No

ICI RADIO-CANADA

Horaire des chaînes françaises
de radio et de télévision de Radio-Canada
Semaine du 8 au 14 novembre 1969